

# رواية فتاة الغاب

بقلم

يوسف شديد أبي اللع



طبعت في مطبعة جريدة الهدى اليومية بنيويورك

سنة ١٩٠٥

AL-HODA PUBLISHING HOUSE

30 WEST STREET.

NEW YORK.

1905



رواية

# فتاة الغاب

تأليف

يوسف شديد ابي اللع

طبعت بمطبعة جريدة الهدى اليومية بنيويورك

سنة ١٩٠٤

AL-HODA PUBLISHING HOUSE

90 West St. New York

1904

PJ 7806  
I4 R57  
1905





# رواية

## فتاة الغاب

— ( الفصل الاول ) —

( نجاة من الخطر )

على سفح الجبل الواقعة عليه مدينة مونت كلار الجميلة  
أحدى مدن ولاية نيوجرسي بيت جميل البنيان متين الجدران  
تتصل به طريق مفروشة أرضها بالازهار والرياحين وتحيط به  
الجنات الحسان والازهار المتنوعة الاشكال والالوان وتتدفق  
الينابيع العديدة حوله من كل مكان وتشعب في تلك الجنان  
والى الجهة الشرقية من ذلك القصر بركة كبيرة تتدفق المياه في  
جوانبها من افواه أسود متعددة من الرخام الناصع البياض هناك  
كانت جالسة فتاة في زهرة الصبا في سن العشرين رشيدة القدر  
بارزة النهدي بكل وجهها الوضاح شعر كأنه قد من قلب الليل  
يتلى الى ما بين قدميها طالبا منها المغفرة عما اصطاد من  
قلوب الناس وحاجبان اسودان كأنهما سيفان اقاما على حراسة  
عينيك العينين البراققتين فكانت الفتاة كأنها  
ما كوتن الله خلقا قبلها حسنا  
ولا جيلا سوى من خلقها اكتسبا

كانها خلقت حتى تكون على

قلوب اهل الهوى سلطنة عجبا  
 وكان الوقت ليلاً والجو رائقاً والفلك صافياً والكواكب  
 ترصع قبة السماء والقمر في وسطه بدر يضيء على تلك الهضاب  
 وتنطبع صورته فوق صحن الماء فتكسر اشعته على تموجات الماء  
 الخفيفة والنسيم يهب بليلاً فيثني عليلاً ويسمع له بين اغصان  
 الاشجار حفيف ينعش الفؤاد ويضطرب حتى الجماد وخرير  
 الماء الجاري يقلق راحة ذلك الليل الهادي وروائح الازهار  
 تنبعث فتعطر الفضاء

وكان الليل قد طوى شطره الاول وساعة محطة السكة  
 الحديدية قد دقت الثانية عشرة حينئذٍ ظهر بين الاشجار شبح  
 يتقدم الى الامام وهو يحاذر في مشيه ان يبصر به احد او ان  
 يسمع له حركة وما زال يتقدم الى ان وقف امام القبة  
 فأجفلت اولاً على انها ما كادت تبصر وجهه على ضوء القمر  
 حتى ابتسمت له عن صفي لؤلؤ منضود وتصاعد الدم الى  
 وجهها وقد

كتب الحيا خطاً على وجناتها

بالعندمي قرأت معناه الخفي

وتواصلت الحاظها فقطعت

في القلب اعشار قفلت لها اكنفي

قتلي حرام فاقمى نصحي فما

يني وبينك هول يوم الموقف  
وبقلب قد كواه الغرام ولسان ارجفته عوامل الهيام  
قالت له

— مالي اراك قد تاخرت في الحضور هذا المساء حتى كاد  
يفرغ مني الصبر<sup>٢</sup>

لاني رأيت نافذة غرفة والدك التي ترمي على الحديقة  
مفتوحة والنور خارجاً منها فتربصت ما بين الاغصان مخافة ان  
يبصرني احد وما زلت كذلك الى ان انحجب الضوء  
— حقاً ان من كان قاسي القلب مثل والذي يجب ان  
يحاذر

لا توجهي الى والدك هذه التهمة فان منعه اياك عني  
ليس الا ضرباً من الحكمة فانت تعلمين ان الفرق الذي بيننا  
في الشرف ليس باقل من البون الذي يبعدنا في الغنى وما  
انا الا رجل تعيس قد قاده التقادير لان يكون لغرامك  
اسيراً دون ان يرجو اليك وصولاً ولا يجد للخلاص من  
هذا الاسر سبيلاً

— مالي اراك قد اقبلت بك الافكار وقد كنت لا  
تراعي قبل الان هذه الاوهام فما الشرف الا عزة النفس وما  
كرامة المحتد الا طيب الخلال وقد اخطأ كل من زعم

خلاف ذلك اذ قد يكون الرجل متحدرًا من اسرة لزمها  
الشرف مئات من السنين ولا يكون هو بعمله شريفًا  
— نعم هي الحقيقة ولكن...

— ولكن ماذا

— ولكن والدك لا تنطبع بقله هذه الافكار وانا اعتقد  
انه لو درى بفرماننا لسعى في الحال الى ما فيه هلاكي قبل  
ان يرضى بان اكون له صهرًا ولك بعلاً ولو كانت تصوراتي  
تقف عند هذا الحد لما كنت احاذر الكتمان اذ لا يهمني قصرت  
الحياة ام طاللت فذلك عندي سبيل على اني اخاف ان يثور  
به الغضب الى الحاق الاذية بك وهذا كل ما اخشاه

— دعنا الان من هذا الحديث الذي لا يفيد شيئاً ولنصبر

فما بعد الصبر الا الفرج

— بالله عليك يا فلورات لا تزيدني على قلبي الاحزان  
فاني قد خلقت لا كون تعيساً ومن العبث ان احارب الزمان  
— مالي اراك قد استسلمت الى القنوط وصرت ترغب في  
الموت وانت تعلم ان حياتك هي لي من بعد الله فان كنت قد  
نكثت عهدك فواخية الامل والا فأبقى على هذه المهجة التي  
هي لي دون خلق الله واعلم بانني لا اخون لك عهداً ولا اخلف  
معك وعداً ما دمت في قيد الحياة

— فدتك المهجة يا مليكة القلب فاني ساحافظ على الحياة

لأنها لك واحتمل الصعاب لعلّ فيها طريقاً للوصول اليك  
 — لا تكن قنوطاً اذا واعلم بان الوقت ثمين لان الساعة  
 قد قاربت الواحدة بعد نصف الليل وانا اخشى ان يدري والذي  
 بوجودي في مثل هذه الساعة من الليل في هذا المكان  
 فاستودعك الله الى الملتقى

كان ابو فلورات تاجراً شهيراً ومتمولاً كبيراً وكان شديد  
 الولع بامراته مرغريت وابنته الوحيدة فلورات الا ان اشغاله  
 الواسعة كانت تقضي عليه بالتغيب أكثر الاحيان عن منزله  
 ولذلك كانت مرغريت وبتها على الغالب منفردتين عن الناس  
 تقضيان معظم الاوقات في التنزه تارة معتلتين صهوات الخيل  
 الجياد وطوراً تجري بهما العربات الكهربائية تحسبها افاعي تلتف  
 في منعطف ذلك الوادي وكأنما قد فتحت لهما ابواب السعادة  
 ورخاء العيش على غير طلب

وكان المستر هورد رب تلك العائلة لا يبخل بالمال يصرفه  
 جزيلاً في سبيل ارضاء عائلته ومرغريت تظهر من الخنوع  
 والانعطاف نحو بنتها ما يكاد لا يصدق على ان كل هذه الاشياء  
 لم تكن كافية لتخفي عن وجه فلورات هيئة الهم والافتكار حتى  
 حار والداها في سرّ هذا الامر وقلقت لنحوها افكارهما  
 وكانت الايام تمر سراعاً والاشهر تنطوي تباعاً وفلورات  
 تنهز الفرص للاجتماع بحبيبها ادمون وهي مرتدية من العفاف

ثوباً قشيباً و حبه ينمو في قلبها فيزيد جسمها نحولاً وهمومه  
 بتلق افكارها فتزيد في نضارتها ذبولاً الى ان برزغت شمس  
 يوم من ايام ايار الجميلة من خلال الافق وارسلت حباها على  
 تلك الوهاد والنجاد فتلونت باشعتها قط الندى المتجمع فوق  
 الازهار والرياحين وتطايرت الالطياف من اعشاشها تفرّد على  
 الاشجار فتفتحت لسماعها اذان الازهار وترنحت لها قامات  
 الاغصان وكانت فلورات قد خرجت منفردة في ذلك النهار  
 وهي ممتطية صهوة جواد ادم ينهب الارض تحتها نهياً وكأنه قد  
 شعر بما يحمل على ظهره من الظرف والجمال فزاده ذلك عجباً  
 واختيالاً . وكانت الرياحين تنحني امامها اجلالاً وتحمرّ وجنة  
 الورد ويسود فؤاد الاقحوان ويرمقها النرجس بعينه الدعجاء  
 ويصفّر الليلسان وما زالت سائرة على تلك الحالة وهي على  
 جوادها الادم

وكانها من فوقه ملك ومن زهر الربيع تسير بين مواكب  
 الى ان اشرفت على بقعة من الارض تكتنفها الاشجار  
 من جميع الجهات وتجري في وسطها عين ماء كاللجين تترقق  
 كأنها وجدت لتكلمة ما جعلته الطبيعة من الجمال في ذلك المنظر  
 الساحر

والافق يسم والطيور صواحج والماء يجري والنصون تميل  
 فترجلت عن جوادها وربطت زمامه الى جذع شجرة

كبيرة واتخذت لها من زهر الربيع فراشاً ومن ورق الاشجار  
التي كانت تحجب عنها القبة الزرقاء بقبة خضراء غطاء وكان  
السهل الواسع ينسبط امامها كأنه قطعة من المخمل قد طرزته  
يد الطبيعة بطراز بديع الالوان وفي وسطه مدينة مونت كلار  
الجيدة تختال بيناياتها البديعة فتزيد موقعها جمالاً ولسان حالها  
يقول رب زدني كمالاً .

وكأنما النسيم البليل والهواء العليل وحفيف الاشجار  
وروائح الازهار وخرير الماء يقابه صدى صادحات الاطيوار —  
كأن جميع ذلك قد اهاج في صدرها الشوق الى حبيبها ادمون  
فاطبقت جفניה الجميلين حتى لا ترى الا مرأى وجهه الواضح  
وما زالت كذلك الى ان تغلب عليها النعاس فاقادت خاضعة  
لاحكامه .

وكانت سلطنة النهار قد اصابته بسيرها كبدا السماء وارسلت  
اشعتها تشق عباب الفضاء فتحرق الغبراء فتسارعت الحشرات  
من جوف الارض تطلب لها ما بين الحائل والادغال ملجأ  
تتقي به شدة الحر ووطأة الرمضاء وكان في جملة ما دفعته الارض  
من جوفها افعى كبيرة كانت قد اتخذت لها منذ مئات السنين  
بقرب ذاك النبع مقبلاً هذه كان قد لفحها الحر بشدته فخرجت  
من حبرها تطلب لها ملجأ الى جنب الماء وما زالت تنساب ما  
بين تلك الفياض الى ان وصلت الى الشجرة التي كانت فلورات

مستظلة بظلمة فسلقتها الى الوسط وهناك اعتمدت احدى جذوعها  
فالتفت عليه ودلت راسها مصوباً نحو صدر الفتاة .

. . . . .

خرج ادمون من بيته باكراً يطلب له بقرب منزل فلورات  
موقفاً يتمكن به من التيمن بظلمة وجهها الواضح قابصاً بها  
خارجة من حديقة القصر تختال على متن جوادها الادم فتبع  
خطوات الجواد عن بعد الى ان رأى حبيته ترجلت بقرب ذاك  
النبع فوقف مدة هناك يومخره الحياء عن الدنو اليها على غير  
علم منها خطوة ويقربه الشوق خطوات وما زال كذلك وهو  
يومخر رجلاً ويقدم اخرى الى ان صار على مقربة منها فوقف  
هناك مبهوتاً محققاً بنظره في تلك التي كانت قد امتلكت بجمالها  
الفتان فؤاده واضاعت بلطفها وظرفها لبه ورشاده وفيما هو على  
ذلك واذا قد ابصر تلك الافعى الهائلة تتسلق جذع الشجرة  
فجمد الدم بارداً في عروقه وألماه الخوف على فلورات عن التفكير  
باقاذاها من ذاك الخطر العظيم غير ان ذاك الخوف لم يمر في  
مخيلته الا كلمح البرق اذ تحقق ان الخطر واقع لا محالة وان رأس  
الحية مصوب نحو صدر الفتاة .

قاول ما تبادر الى ذهنه هو ان ينثشل فلورات من تحت  
الشجرة حتى اذا ما استأمن على حياتها يعود الى قتل الافعى .  
وعلى هذا تقدم بقدم ثابتة وفؤاد لا يعرف الخوف وحمل

الفتاة التي ذعرت مذ رأت نفسها بين يديه دون ان تعلم لذلك سبباً وما زال يجري بها سريعاً الى ان بعد عن ذاك المكان حيثئذ القاهما على الارض وعاد مسرعاً نحو الشجرة التي عليها الافعى . اما الفتاة فبهتت مدهوشة لجهلها السبب الذي دعا الى ذلك ثم ما لبثت ان تبعت خطوات ادمون عليها تستطلع سر هذا الامر واذا بها قد ابصرته وهو يقرب مسدسه بين يديه متفقداً خزيتته ليعلم اذا كان فيه موضع فراغ فخافت فلورات ان يكون الشاب قد قصد لنفسه ضرراً فصرخت قائلة

ادمون . ادمون . ان حياتك لي دون خلق الله فأبقِ عليها واياك ان تلحق بنفسك اذى والا فتكون قد خنت العهد ونكثت الود . على انها ما كادت تتم هذا الكلام حتى كان الرصاص قد دوى في اذنيها فلهع فواءها وامتع لون وجهها وكادت تسقط الى الارض مغشياً عليها الا انه لم يكن كلح البرق حتى انكشف الدخان عن جثة الافعى تساقط عن جذع الشجرة فادركت فلورات حيثئذ الخطر الذي كان محققاً بها وقدمت والدمع يهطل مدراراً من عينيها الجليتين نحو حبيبها ادمون والقت بنفسها بين ذراعيه فضمها الى صدره وهو يكاد لا يصدق ما يرى مما لم يكن يحلم به .

وبعد سكوت تكلمت فيه القلوب فاغنت بمحققاتها عن فصاحة اللسان وتبودلت اللحظات فعوضت بتكررها عن

الأشارة والبيان اخذ ادمون حبيبته من يدها الى قرب الماء  
وهناك في ظل الاشجار الفضة جلس الحبيبان وقد كانا  
وتبادل اللحظات بين كليهما

يصلي الفؤاد بزفرة ولهيب  
والطهر يشمل والعفاف مطوق

بدرين قد امنا لحاظ رقيب  
فكلاهما لطف والطف منهما

قول الحبيبة للحبيب حبيبي

وبعد ان جلسا مدة في ذلك المكان يفحصان عما في  
قلبيهما من عوامل الوجد وروابط الغرام رأيت فلورات ان  
الساعة التي يجب عليها ان تقدم ادمون بها الى والديها قد  
حانت وان هذه الحادثة هي اكبر وسيلة لذلك وان تلك  
الحية الساعة التي كادت تؤدي بحياتها لم تكن الا رسول  
سلام بين ذينك الفؤادين.

وعلى هذا طلبت الى ادمون ان يرافقها الى بيت ابيها  
لتقدمه اولاً الى والديها كمتقد لحياتها مينة فوق ذلك ما  
استطاعت الى البيان سبيلاً عما يتخالج فؤادها من الحب له  
وراجية بذات الوقت من تلك الوالدة ان تكون واسطة عقد  
المعرفة بين ادمون ووالدها . اما الشاب فكان على غير  
مذهبها من هذا القبيل لان قلة ذات يده وخمول ذكره بين

الطبقة العليا من القوم كانوا يقفان حاجزين منيعين دونه ودون  
خاطر والدي فلورات ولأنهما سوف لا يجدان في هذا الحادث  
ما يوجب عليهما ان يسمحا لبتنهما بمعاشرته طالما يقدران ببعض  
المال ان يقوموا بواجبات العرفان نحو منقذها.

وهكذا بعد ان تعاهدا وتوثقا على الثبات في هذا الحب  
الشريف ضم ادمون يدي حبيته الى صدره وجثا الاثنان  
رافعين اعينهما نحو العلاء واقبما يمينا معظمة على انهما لا  
ينخوتان بعضهما وعلى ان يبقيا على وعودهما وعهودهما كيفما  
تقلب الظروف وتشكلت الاحوال. وعلى هذا عادت فلورات  
وقد استصعبت معها جثة الافي المقتولة لتجعلها امام والديها  
شفيعا يشفع لها بحبيها ادمون.

اما هو فبعد ان شيعها بنظره الى ان توارت عن العيان  
وزودها فؤاده يسير بين يديها في كل مكان عاد الى مقره  
بقرب النبع وهو

يعطل النفس بالامال يرقبها

ما اضيق العيش لولا فسحة الامل



### الفصل الثاني

لم يكن تمنع ادمون عن اجابة طلب حبيبته سبباً لاختفاء ذلك الحادث عن والديها فانما لم تكد تصل الى فناء الدار الخارجية من القصر حتى اسرعت بالترجل عن جوادها وصعدت مسرعة الى غرفة والدتها تجرّ الافعى وراءها فاجفلت الوالدة لدى هذا المشهد وطلبت الى فلورات ان تطرح الافعى خارجاً اما هي فبعد ان سكنت روع والدتها جلست تقص عليها ما جرى لها مع منقذ حياتها وعمها فعلمه في ذلك الصباح مبينة لها في ذات الوقت عن شدة تعلقها به وميلها اليه .

فدهشت مرغريت لدى سماع ذلك منها وتمجبت كيف انها كانت تكتم مثل هذا الخبر عنها وعرفت سر ذبولها ونحوها وطلبت اليها بالخاح ان تفيدها عن اسم هذا الشاب وعن حسبه ونسبه ومركزه من الهيئة الاجتماعية وكيف تعرفت به واي متى كان ذلك فقالت فلورات .

ان كل ما اعلمه يا اماء من امر هذا الشاب هو ان اسمه ادمون وانه غريب عن هذه الديار على انه يحسن التكلم باللغة الانكليزية وله ادب كثير وذكاء وافر .

— ولكنك قلت انك لا تعرفين الا اسمه فقط وانك تجهلين اسم والديه اليس كذلك .

— نعم .

— حسن افلا تظنين ان ذلك ما يوجب عليك عدم الاهتمام به وفوق هذا افلا تعلمين بانك لا تزالين تحت سن الادراك وانه لا يجب عليك ان تعاشري احداً بدون معرفتي ومعرفة والدك فاذا ترين والدك يقول حين معرفة مثل هذا الامر . فان كان هذا الشاب على ما تقولين قد اتخذ حياتك من الخطر وهو غريب وربما كان وضع النسب قليل المال افلا تظنين ان جائزة مالية تقدر ان تدفعها اليه عن طيبة خاطر ربما يقدرها اكثر من كل شيء ويقبلها بسرور ولا يكون قد نجاك من خطر لنوقعك نحن باخر .

— ولكن من اين تعلمين انه يقبل مالك وهو قد رفض الحضور معي الى هنا خوفاً من الحاحك عليه بذلك فان كنت انا اجهل حقيقة حاله فلا يجب ان يكون واسطة لاحتقاره لانه ليس نخطئاً بهذا ولا يجب ان يقاس بخطأ غيره ومع ذلك فانك لو نظرت الى وجهه لظهرت لك دلائل الشرف والشهامة وعزة النفس فيه سريعاً او لو سمعت كلامه لتاكنت ان في كتمان امر نفسه سرّاً سوف تنقشع غيومه فيظهر اذ ذاك انه على غير ما تعتقدين .

— حقاً لقد اقلقت افكاري بمديثك عن هذا الشاب الغريب ولكنك لم تخبريني كيف تعرفت به ولا متى كان ذلك مع كوني قد سألتك عن هذا الامر ولذا فتريني استغرب كل حديث عنه

— لا شيء\* يوجب استغرابك لان معرفتي به كانت على  
سبيل الصدفة واما الان فقد اصبحت متينة وأؤكد بانك لو  
نظرته او سمعته يتكلم لغبطتني على هذه المعرفة فان اول مقابلتي  
له كانت منذ نحو العشرة اشهر بينما كنت في احد ايام آب  
الحارة انزه النفس في الحرج الذي بقربنا والشمس قد تمايلت  
الى الغروب فابصرت به جالسا بقرب ينبوع وفي يده ورقة  
يرسم عليها ذاك المنظر البهج فسحرت لمهارة يده ووقفت فوق  
رأسه اسرح نظري في تلك الصورة البديعة الصنع التي كانت  
ترسمها انا ماله اللطيفة وقد حبست انفاسي حتى لا يشعر بي الى  
ان حانت منه التفاتة فراآني وراءه مطرقة في الرسم الذي امامه  
فنهض وحياني تحية لطيفة فقلت له

اظنتي ازعجتك بوجودي في مثل هذا الموقف  
قال: كلا فاني سعيد جدا بالتفاتك الى رسمي واكون  
اسعد فيما لو سمحت لي برسمك بين هذه الفياض حتى نستعوض  
عن بهاء الشمس الالفة الآن بنور وجهك الوضاح.  
قلت اراك تقدرني اكثر مما يجب

قال: كلا هي الحقيقة وابتدا ان يرسمني بين تلك الفياض  
والازهار وقد جاء الرسم مطابقا لهيئتي كل المطابقة.  
— واين هو هذا الرسم. قالت الوالدة.

— قد اخذه

— وكيف تسمحين لشاب مثله ان يأخذ رسمك . قالت  
ذلك وظهرت على وجهها دلائل الكدر .  
— لانني لم اقدر اقاومه ولم اعرف كيف اجيب على كلامه  
حينما سألتني بكل لطف ان اتقي الرسم معه .  
— ولكن بعد كل هذا الحديث فلندع الماضي . انما انا اطلب  
اليك يا فلورات ان لا تعاشري هذا الشاب فيما بعد بدون ارادتي  
ولو كان قد خلصك من هذه الافعى الهائلة فانتى مستعدة لان  
اكافئه على ذلك بما اراد شرط ان لا يكون في مكافأتي له ما  
يمس ادبك ويحط من كرامتك بمعاشرتك شاباً لا تعلمين من  
اموره شيئاً .

— يعز عليّ جدّاً مخالفة ارادتك يا والدتي الكريمة ويصعب  
عليّ ايضاً ترك ادمون ولهذا فانا اطلب اليه منذ الغد ان يهتم  
قبل كل شيء بان يكشف لي الاسرار عن حياته التي اعتقد  
واوكد بانها مملوءة شرفاً وشهامة .

— ان صحّ ما تقولين فانا اسمح بوقوع هذا الحب اذ ان  
من احب الامور الى قلبي ان اراك سعيدة لانك انت وحيدتي  
المحوبة . قالت هذا وصرفت فلورات على هذا الامل

. . . . .

لم تكد اشعة شمس اليوم الثاني تتلى من الافق فوق تلك  
الوهاد والنجاد حتى خرجت فلورات من باب القصر متخذة

الطريق المؤدية الى ينبوع على امل ان ترى هنالك حبيبها  
ادمون فبث اليه شوقها وتطلعه على حديث والبتها . وكان  
ادمون من الجهة الاخرى ينتظر على احرا من الجمر مرور الليل  
للموحش ليحظى بعد تبدد ظلمته برواية مالكة له وسالبة قلبه  
وبهآء نهاره فما طلع الفجر حتى كان قد خرج من مقره بقرب  
القصر الى قرب ذلك ينبوع الذي كانا قد اتفقا على الاجتماع  
عنده صبيحة كل يوم .

فبعد ان التقى الحبيبان وبث كل منهما ما عنده من لواعج  
الوجد والهيام جلسا تحت الشجرة التي كانت قد رقدت فلورات  
في ظلها صباح اليوم الفائت واخذت تقص عليه حديث والبتها  
وكيف انها لا تسمح لها بمعاشرته الا اذا اوقفها على سر حياته  
وكشف لها الغامض منها وسعى على مركز يوءهله لطلب يدها .  
فاضطرب ادمون لهذا الكلام وقال . ومن اين لي كل  
ذلك وانا لا املك من المال شيئا انفقه في هذا السيل .

قالت فلورات . سكن روعك واطمئن من هذا القليل فان  
والدي يبذلان لك كل ذلك جائزة لقاء شهامتك في اتقاذك  
اياي من الخطر امس .

— وهل تظنين انني اقبل على ذلك جائزة وانا لم افعل  
سوى ما كان يفعله كل انسان لو وجد في مكاني فكيف وانت  
تعلمين مقدار حيي لك تريدان ان اعتاض عن فعلي بشئ .

أفتظنين يا فلورات انه لو قدر ومستك تلك الحية بشرًا كان نصيبي غير الرصاصة التي اخترقت رأسها ان تخرق قلبي .

— ولكن اما تدري بان الضرورة توجب عليك قبول المال والا فلا سبيل الى اقتراثنا لان والدي لا يسمحان بذلك ما لم يتفقا على حقيقة ماضي حياتك ويتأكدا حسن مستقبلك فارجوك بحق الحب الطاهر الذي يربط فؤادينا الا نعود الى الجدل في هذا الموضوع بل تذهب معي الى المنزل حيث تقابل والدي الان ومتى حضر والدي تقدمك هي له .

— اطيعك في الذهاب لمقابلة والدتك ولكنني لا استطيع قبول المال كما قلت لك من قبل .

— طلبت اليك ان تقبل كل ما يعرض عليك منه لان ذلك ضروري وانا استحلفك بحق الحب المتبادل ان لا نعود الى البحث في ذلك واغتتم هذه الفرصة الثمينة الآن لتخبرني عن سر وجودك في هذه الديار وعما هي الخطوة الاولى التي تخطوها متى ملكت المال .

— آه يا فلورات ماذا اقول لك . ان حياتي كلها مصاعب وشقاء لانني لا اقدر ان اريح فكري من جهة المال حتى احمله اكثر من ذلك من الانشغال لان اول خطوة اخطوها بعد الحصول عليه هي السفر الطويل الى الوطن الذي هجرته وهناك ربما كان لي اصدقاء كثيرون لا اقدر ان انجو من شركهم .

— انك تخيفني بهذا الكلام يا ادمون فما هي هذه  
التخيلات والالوهام . هب انك سافرت الى آخر المعمور افلا  
تدري بان النسر الامريكي يرف فوق رأسك ويحميك من  
كل عدو .

— نعم ولكن الموضع الذي اقصد لا يصاه والوطن الذي  
اتسمي اليه مخيم فوقه الظلم .

— ما هذه البلاد وما هو هذا الوطن انا اعلم بانك لست  
امريكياً ولكن من اي بلاد انت .

— انا سوري من بلاد القلايس والطيبالس . من البلاد  
التي ابتز خيزاتها سكان الاديرة والكنائس . من البلاد التي  
يعيش فيها المراوغ والمداهن والمدالس . من البلاد التي  
فيها الكنائس جمة لكن تقل بها المدارس  
أعرفت من اي بلاد انا .

— نعم عرفت ولكن ما يهمك وانت سوف لا تذهب  
الى تلك البلاد التي وصفتها لي لتقيم فيها مدى العمر . انت  
تذهب لقضاء غرض معلوم وتعود سريعاً .

— ولكن دون وصولي لقضاء هذا الغرض بل دون  
وصولي الى تلك البلاد واقامتي القليلة فيها احوال واطوار  
— ولماذا كل ذلك .

— لان عدوي هناك مالك ازمة الدين والدنيا .

— وكيف وجد لك هذا العدو وانت قد هاجرت ضعيفاً  
ولم تكن قادراً على اذية احد او ردّ خير عن احد.

— ذلك لان وجودي كان مداعياً بحقوق في اهتمامها  
على كل فرد من ابناء وطني ضرر عظيم استقلت بها طغمة قوية  
لا تزال مستبدة في احكامها وتصرفاتها في تلك البلاد السورية.  
— بالله عليك ان تكشف لي اكثر من هذا السرّ وتقول

صريحاً من هم اعداؤك ومبغضوك فقد زادت في الرغبة الى  
معرفة ذلك أم انسابوك أم حكامك أم من.

— ان اعدائي ومبغضيّ هم اعداء الامة السورية عموماً .  
هم اعداء الحق والاصلاح . هم اعداء الحرية والعلم . هم اعداء  
التمدن والتقدم . هم هؤلاء الذين قال لهم السيد المسيح في  
انجيله الكريم : لا تحملوا ذهباً ولا فضة واي بيت دخلتموه  
فقولوا السلام على صاحب البيت . هم الذين قال لهم ايضاً  
: باركوا لاعنيكم حبوا مبغضيك من ضربكم على الخد الايمن  
حولوا له الايسر ومن سخركم ميلاً فامشوا معه ميلين . هؤلاء هم  
مقاومي . هؤلاء هم مبغضي . أفهمت من هم . هم نواب المسيح  
ولكن بغير فضائله السامية . هم خدمة الدين وغير تابعي تعاليمه  
المقسمة هم اكثر الاكليروس .

فبهت فلورات لهذا الكلام وظنت لأول وهلة ان قد مس  
مخاطبها وجنّ فقالت له .

— ماذا تقول هل للاكليروس في بلادك مثل هذا النفوذ  
او هل يعمل بغير جمع القلوب وضم الكلمة وتوحيد الرابطة  
ولكن ما لنا ولهذا فما هي علاقتك معه يخاف ان تراحم  
بعض رؤسائه على الرئاسة ام ماذا . بالله عليك انك كلما زدني  
ايضاحاً زدني ابهاماً فافرج كربتي واوضح جلياً عن كل شيء .  
— ماذا اقول لك يا عزيزتي فلورات عن هذه الامور  
فاني ان قلت الحقيقة ربما لا تصديقها ولهذا السبب ترينني  
افضل السكوت والصبر والعذاب بل افضل الموت قبل ان اجعل  
في قوادك موضعاً للشك في كلامي .

— بالله عليك لا تزدني شكاً وريبة بمثل هذا الكلام  
وأزل عذاب قلبي واكشف عن هذا السر فانك تدهشني  
بكلامك لانه لو كان لعدوك مثل هذا النفوذ والاقطار فانت  
اذاً لك مثل ذلك اذ لا يعقل ان يصوب هذا العدو القوي  
سهامه الا الى رجل اقوى .

— قلت لك ان عدوي هو العدو الامة السورية والمحتكر  
خيرات اراضيها والحاكم المطلق فيها . هنالك في تلك البقعة العزيزة  
من سوريا التي تدعى لبنان هنالك حيث الماء سلسيل والهواء  
عليل هناك حيث الطبيعة تجري على نظامها المحدود حيث يولد  
الرجال الاشداء هناك على سفح ذلك الجبل الاشم الذي يكمل  
رأسه ابدأ اكليل من الثلج الناصع البياض ويمنطق خصره طراز

من وشي الطبيعة تعجز عن تقليده قوات البشر ويفترش بين قدميه السهول الواسعة تتدفق خيراتها فتكسب العامل جنا اتباعه هنالك ترين الصوامع والكنائس والاديرة والمعابد قائمة بين اراضيه ومزارعه حتى اصبحت نسبة رهبانه الى ساكنيه وقسومه نسبة واحد الى عشرين او ثلاثين اي انه يوجد في تلك الربوع العزيزة خادم نفس لكل ثلاثين من الشعب وكل هؤلاء القسس والرهبان يقتاتون من مال الشعب ومن خيره ويعملون على انحطاطه وضييره . هنالك حيث مفسد ومكايد بعض لابي السواد تسود على قوة العلم والحرية . اولئك الاقوام الذين ترفعوا من مقام العابد الى مقام المعبود . اولئك الاقوام الذين اتخذوا الدين لهم طريقاً الى الفساد وزرعوا بين الناس بذور الشقاق والبغضاء والعناد . اولئك الاقوام الذين قاسمونا املاكنا مقاسمة ظالمة ستظل سبباً للخلاف ما ينشأ وينهم الى ان يقضي الله امراً كان مفعولاً . هنالك حيث لا اثر للوطنية ولا وجود للمحبة الاخوية ولا عصبية الا العصبية الدينية . هنالك حيث يسود الاسقف على السلطين الدينية والزمنية فيبيع من الخاص ارضاً في السماء معلومة ويقلد الوجيه وظائف في الحكومة سنية . هنالك يجب ان اذهب يا فلورات وارمي بنفسي بين تلك الذئاب الخاطفة الذين قال عنهم السيد المسيح . اما كهنة الجيل التاسع عشر فاتقوا شرهم ومفسددهم وهؤلاء هم من ابناء ذاك الجيل .

— ولكن انت لا تذهب لتقيم بينهم وتساكنهم وتخالطهم .  
 انت تذهب لقضاء امور معلومة وتعود لتكون من سكان هذه  
 البلاد ومن رعايا هذه الدولة المبسوط فيها رواق العدل والخافق  
 فوقها علم الحرية .

— هذا ما يشجني على الذهاب انما هو حبك الذي  
 يحركني الى سرعة الاياب .

— ان مبادئك وافكارك شريفة يا ادمون فاعلم ان والذي  
 متى وقف على حقيقة امرك يساعدك بكل شيء توصلاً الى  
 غايتك فانا نحن الامريكيين نسر بينل النفس والنفيس اسعافاً  
 لشعب مظلوم وامة مكرهة على الضيم فانظر الى الامة الكويتية  
 كيف بعد ان هرقنا في سبيلها الدماء حتى جرت انهاراً واتخذناها  
 من نخالب الظلم الاسباني ودبرنا امرها اطلقنا لشعبها حرية  
 الحكم المستقل وصيرناها جمهورية حرة . بل انظر الى الفيلبين —  
 الى ذاك الشعب الذي كلف جمهوريتنا الوف الناس وملايين  
 الريالات كيف اتنا بفرح وسرور تقدم له ذلك توصلاً الى غاية  
 شريفة هي الحرية الحقيقية . وانا اعجب كيف ان من كانت  
 هذه افكاره ومبادئه يحجم عن كشف هذه الافكار لغير سبب  
 جوهرى سوى الاعتقاد بعدم الثروة المالية .

ان هذه المبادئ يا ادمون لا تكون في غير النفس الشريفة التي  
 يجب ان لا تتخذ هيكلأ غير شريف وانا نحن الامريكيين الذين

وان كنا نميل احياناً الى الحسب والشرف فانتا لا تقتر بقنى  
 خصوصي او شرف وهي — ان طريقة المساواة هي الطريقة  
 الفضلى بين الناس ولا اخالك الا من هذا المبدأ.

— انك يا فلورات لو وقفت على اميالي الخصوصية  
 لموجدت بانني افضل هذه الطريقة على كل طريقة سواها .  
 افضل البساطة بالالقاب والشرف الذي يتأتى من العمل  
 والكد والجد والنشاط على ذاك الشرف الموروث الموهوم .  
 ذاك الشرف الذي كثيراً ما يورث الكسل والخمول .  
 — هذا كلما كنت اظنه في نفسك الشريفة .

— اراك قد انصرفت الى المدالسة فهذه على حد ما  
 نقول في امثالنا ,, سياسة تركية او مداهنة اكليزيكية .,  
 — بل اراك قد عدت الى الاكليروس كأن بصدرك  
 منه حزازات او ان لك عليه ثأراً واني لاعجب كيف يمكن  
 ان تكون هذه الحزازات والاحقاد في تلك النفس الشريفة  
 التي كشفتها لي .

لا ثأر لي على الاكليروس ولا حزازات منه في صدري  
 اذ لو كان ذلك لكان يجب ان يكون مع عدد معلوم ولكن  
 هي بلادي التي تن من جورهم وهم مواطني الذين يكون  
 من احكامهم واهلي الذين يشكون من مفسده وما اعرفه  
 واعلمه عن شروره ومكايده كل هذه الاشياء تحرك فيـ

يا فلورات الرغبة في السمي وراء هذا العضو المهم في جسم  
 وطننا السوري . فانه لو قدر لك وزرت يوماً ذاك الجبل  
 العزيز واستطقت أكامه وصخوره لأنت لك وبكت من جور  
 لابس السواد اولئك الذين اختزنوا خيرات لبنان وباعوا  
 ضمائرهم وشعائرهم بالفضة الوهاجة والذهب الرنان واعرضوا عن  
 قول السيد المسيح ، لا تحملوا فضة ولا ذهباً ولا زاداً واي  
 بيت دخلتم اليه فقولوا السلام على اهل ذلك البيت “ اولئك  
 الاقوام الذين اتخذوا الدين ذريعةً لاهوائهم وشوهِوا الانجيل  
 توصلاً الى اغراضهم ونبذوا تعليم المسيح الذي يأمر بالتواضع  
 والمحبة والاخاء واعتاضوا عن ذلك بالنميمة والكبرياء اولئك  
 الذين يوصون بوجوب الائتلاف ويعملون في السر على  
 الشقاق والخلاف . اولئك الاقوام الذين وصل بهم الطمع الى  
 ان وضعوا يدهم على املاكنا وارزاقنا يتعمون بخيراتها  
 ويتقبلون وعلى تفرقنا وتأخرنا وانحطاطنا يعملون .

— الا تعلم انك باحتقارك لخدمة الدين تحتقر الدين وان  
 باجمالك هذا تظهر ان ليس بينهم صالحون .

— انا اعتبر الدين واكرم الدين ولا ريب عندي  
 بالدين ولكني اغار على الدين الشريف ان يهان وان يكون  
 بفضل خدمته عرضة لقوارص الكلام وهدفاً لسهام الملام  
 ومتى رأيت خدمة الدين يتحادثون ويتباغضون . — متى

رأيتهم يكيدون لبعضهم المكائد <sup>١</sup> ويدسون السموم على  
 المذابح في ذاك الحز الذي يزعمون انه يتحول بين ايديهم الى  
 دم المسيح — متى رأيتهم يعظون من على المنابر بوجوب  
 البغض — متى رأيتهم يحاولون قطع الارزاق — متى رأيتهم  
 يفرقون بين الاخ واخيه — متى رأيتهم يتسابقون ويتنافسون  
 على الرئاسة • متى رأيتهم يسمون ويكذبون ويقولون كل كلمة  
 شريرة لا اقدر ان اعتبرهم واغار على الدين الذي يبشرون به •  
 الدين يأمر بالمحبة • الدين يأمر بالائتلاف • بالتواضع •  
 بالصلى • بالاستقامة • بالقناعة • الدين يأمر بالتسامح  
 والتساهل • واي فضيلة من كل هذه الفضائل يعمل بها دعاة  
 الدين ؟

اراهم ييغضون ويفسدون ويتكبرون ويكذبون ويطمعون  
 ويتعصبون • انك يا فلوات لو دخلت ذلك الجبل العزيز  
 وحادثت كهوله واطفاله ووقفت على حقيقة حاله لوجدت ان  
 شرور هذه الطغمة تفوق شرور الفوضيين • ان الفوضوي  
 يعتمد قتل ملك او كبير قد يكون لرعيته مرات كثيرة منفعة  
 في التخلص منه ولكن هؤلاء اللابسي السواد يقتلون العقول  
 والنفوس الشريفة • يقتلون المبادئ المسيحية الحقيقية والرابطة  
 الوطنية والعاطفة الاخوية ويقتلون الضمائر الحية ليتمكنوا من  
 زرع مكائدهم ومفاسدهم ويملكوا ايديهم <sup>٢</sup> في الحكم • هؤلاء

هم كهنة باعال • هو • هم الفريسيون • هو • هم العشارون الذين  
يأكلون مال الشعب ويعشرون النعنع والشبث •

ان في لبنان — في ذاك الجبل العزيز — مصيبة وطنية  
عمومية يكاد لا ينجو منها فرد من افراد تلك الامة السورية  
متأتية من وراء دعاة الدين لابسى السواد • وهذه المصيبة هي  
مصيبة الاوقاف • فان لكل الكنائس اوقافاً ولكل الاديرة  
اوقافاً ولكل واحد من اصحاب القلايس اوقافاً • حتى اصبح  
معظم املاك لبنان اوقافاً وقد تصير كلها في ايديهم ما دام  
الشعب على هذه الحال • هنالك ترين بين اكام ذلك الجبل  
العزيز ووديانه البساتين الغناء والاراضي الفيحاء والفياض  
المثمرة والحقول المخصبة تتدفق خيراتها الى خزائن الاديرة لينعم  
ساكنوها بالماكل اللذيذة والملابس الفاخرة واقتناء الخيول  
المطهية بينما الشعب المسكين الشعب الفقير الحامل يئن من ألم  
الفاقة ويهاجر طلباً للرزق ويتحمل مخاطر الاسفار ومشاق  
الاغتراب طمعاً بسد العوز •

— ولكن كيف وصلت هذه الارزاق الى الاكليروس  
وهل هم تعدوا عليكم بشيء من املاككم الخصوصية حتى تحفظ  
لهم في قلبك مثل هذه الاحقاد ؟

— قلت لك بانتي لا احفظ في قلبي الحق لا احد لانتي  
لست من هذه الطغمة ولكن لا بد من قول الحقيقة ولو كانت

جارحة • لا بد من استنهاض همم الشعب وكشف المغبأ من الامور حتى يهب هبة واحدة توصله الى حقوقه لأن هذه الاملاك قد وصلت الى الاكليروس بالحيلة والخداع ويجب ان تؤخذ منه بالحق والقوة •

— ان الحرفة الاكليريكية في لبنان هي حرفة الخول والكسل وحب الذات لانها لا تتم حسب الدعوة الالهية كما يزعمون بل انها تتألف من الكسالى الذين لا يستطيعون عملاً او من المفسدين الطماعين الذين يريدون ان يمتلكوا رقاب الشعب •  
— ولكن الا يوجد في لبنان مدارس تزرع في افكار التلامذة المبادئ الحقيقية ليقفوا سير هذا المرض الذي وصفته لي ؟

— نعم يوجد في لبنان مدارس ولكن ترين بلية لبنان من مدارسها لأن الشعب الحامل ينقاد ابداً لطلاب المدارس وهو لاهم على الغالب من صنعة الاكليروس ولا يرجي منهم نفع من هذا القبيل اذ ان المدرسة التي يرأسها المطران ويدرس فيها الكاهن ويناظر على التلامذة القسيس ماذا ترجين ان يعلم فيها غير الطاعة العمياء • والخول • وامانة الحماسة الوطنية • غير الصلاة والصوم • ان مدارس لبنان الاكليريكية هي اقرب الى الاديرة والصوامع منها الى المدارس • انني قد كنت لسوء الحظ من تلامذة هذه المدارس وتريني لا ازال اتأسف على

الدرهم والوقت اللذين اضعتهما فيها .

ماذا تفيد المدارس ان لم تكن وطنية . ماذا تفيد ان كانت  
تضيع وقت التلامذة بالمسائل الدينية . ماذا تفيد المدارس التي  
لا تدرس تواريخ الأمم الحقيقية وتزرع في عقول التلامذة  
العاطفة الوطنية . لا يوجد في كل لبنان مدرسة يدرس فيها  
تاريخ لبنان ولا تاريخ الثورة الافرنسية ولا تاريخ تقدم الأمة  
الأمريكية ولا الانكليزية . بل ان كل ما يدرس هنالك هو  
بعض المباحكات اللغوية والأشياء السطحية والتعصبات الدينية .  
هذه هي مدارس لبنان هي طريق توصل الى الخول والانحطاط  
والذل . وتجدين ارزاق لبنان كناية عن اوقاف واملاك لتلك  
المدارس اخذها الاكليروس كما قلت لك بالحياة والخداع وهو  
يتنعم بها ويعيش من ريعها قرير العين ناعم البال

— انك جعلتني شديدة الاهتمام بهذا الامر يا ادمون فهل

لك ان توضح لي كيف تم ويتم ذلك

— خذي لك شاهداً من الف . توفي احد وجهاء لبنان

عن ثروة طائلة يكفي صافي ريعها للقيام باود عشرات من العيال  
الكبيرة واذ كان بدون عقب اوصى ان تبقى الورثة كاملة وان  
لا يباع منها شيء وان يفرق ريعها على كل ارملة ومحتاج من  
ذوي قرباه واقام احد الاساقفة رئيساً لتلك الورثة يتصرف  
بدخلها حسب منطوق الوصية .

- ما اجمل هذا الفكر واكرم هذا المحسن .  
 — نعم الفكر جميل والمحسن كريم ولكن الغلط وقع  
 بانتخاب الاسقف منفذاً للوصية .  
 — ولماذا

— لان سيادته عوضاً عن ان يقوم باتمام ارادة الميت  
 ويكتفي بالربح القليل من ذاك المال الطائل ضرب بعضاً من  
 من حديد على كل راغب من تلك الورثة في شيء واصبح المال  
 وربحه غنيمة باردة بيد الاسقف واعوانه ينفقون معظمه على  
 تنعمهم وتلذذهم وما بقي يذهب اما الى جيوب اقاربهم وذويهم  
 واما نصيباً لمكيمة او تنفيذاً لما أرب .

— ولكن هل طالب احد بشيء من ذاك المال ؟  
 — نعم ذهب الارامل نائحات والايام باكين مذكرين  
 ومطالبين بحقوقهم من تلك الورثة ولكن يا للأسف ! كانوا  
 يعودون كما ذهبوا ومرات كثيرة كانوا لا يتمكنون من التشرف  
 بالمشول لدى الاسقف او الوكيل بل يصرفون في الحال بدعوى  
 ان سيادته مهتم ببعض الشؤون التي تعود على الملة والوطن  
 بالخير ولم تكن غالباً تلك الشؤون الا مكيمة لشر او فحاً  
 لورثة آخرين .

— ولكن هل لم يلتجئ احد الى السلطة المدنية في مثل  
 هذه الظروف .

— نعم ولكن السلطة المدنية في لبنان ليست الا آلة في يد السلطة الدينية.

— وكيف ذلك أليست حكومتكم دستورية والحكم ادارياً والجبل مستقل بأموره الداخلية ؟

— نعم الجبل مستقل وقد ربح استقلاله بدماء الابطال من بنيه وخط قانون الاستقلال بمهجم ولكن ماذا اقول وقد قالت الضفدع قولاً فسرته الحكماء في فمي ماء وهل ينطق من في فيه ماء فالاقوام الذين هم المتقلدون تنفيذ قانون الجبل ليسوا الا خيالات متحركة كالصور التي نراها كثيراً في ملاهيكم والقانون الذي كتبت احرفه بدماء الابطال صيانة لحق الشعب لا ينفذ الا كما تشاء الاهواء والغايات.

— وكيف يصبر الشعب على هذا الحيف والضميم ؟ قلت لك بان اكثرية الشعب لا تزال خاملة لان الضغط كان قوياً ولكن لا بد من ان يأتي اليوم الذي يهب فيه الشعب من رقاده ويضرب على ايدي ظلامه تلك الضربة القاضية ويستعيد حقوقه ولا اظن ذلك بعيداً لان هؤلاء الظالمين الذين قد وصل التظلم منهم الى عنان السماء لم ينتبهوا الى الآن الى استغاثة الشعب وقد جهلوا ما قال شاعر القطرين

ان ملكت النفوس فابقِ رضاها  
 فلها عزة وفيها مضاه  
 يسكن الوحش للوثوب من الاسد  
 فكيف الخلائق العقلاء  
 — وهل يوجد كثير لدى هذه الطغمة من مثل هذه  
 الاوقاف ؟

— اقدر ان اقول بدون مبالغة بانه لا يوجد بيت او  
 عائلة او فرد في لبنان لم يوقف شيئاً مما له كل حسب قدرته  
 فالشعب اللبناني كان كله ولا يزال اكثره يعتقد بان شخص  
 الكاهن مقدس او انه يقدر بواسطته ان يكون من الابرار ولو  
 ارتكب كل الفظائع لانه بدون هذا الرضى لا يحسب انساناً  
 فالكاهن في احدى الضياع اللبنانية هو الحاكم المطلق بين  
 الشعب . هو الامر الناهي . هو الكل . وهو لاء الحكم لسوء  
 الحظ لا يقفون عند حدة التحكم في الشعب واغتصاب ارزاقه  
 وابتزاز امواله بل هم يعمدون الى المكيدة والشر وقل من يسلم  
 من غوائلهم فهم يفسدون بين الاخ واخيه والابن وابيه  
 والامراة وزوجها والله وحده ادرى بكل ما يفعلون .

— وهل كل الكهنة كذلك ؟  
 — ان هذا لا يكون اذ لكل منهم طريقة مخصوصة لنصب  
 مكائده ومصائده فالفضيلة التي عند هذا تقابلها رذيلة عند ذاك

والرذيلة التي عند ذاك تعاكسها فضيلة عند هذا . اي ان لكل منهم بعض الفضائل وشيء من النقائص ولسوء الحظ ان هذه النقائص هي اكثر من تلك الفضائل . فالكاهن الذي لا توجد له مثلاً فضيلة بغير العفاف وبعض العلم الكنسي لا يسلم من رذيلة البغض والكبرياء والحسد والكذب والنميمة والاختلاق واحتقار الناس والجبانة . والكاهن الذي يريد ان يكون ذا مزيتين الواحدة دينية والاخرى عالمية اي ان يعتبره الشعب ككاهن ويتصرف هو بجمع المال والتدخل في امور الشعب كعالمي لا يكون كاهناً عاقلاً . والكاهن الذي يدفعه تواضعه الى محادثة احقر امرأة في احقر الشوارع والترنيم لله بالحن الغناء في الاسواق ومسايرة الشبان والشابات على منعطف الطرقات وفي الحانات والكرم الحتمي في بعض الظروف لا يجعله هذا الكرم والتواضع والمسايرة ان يكون كاهناً صالحاً لخدمة الانفس وبالاجمال فهذه حالة اكثر الكهنة في لبنان ولكن كل هذه الامور ليس من مقصدي البحث فيها بايضاح كلي الآن انما كلما احب ان اتوصل اليه هو مسألة الاوقاف والمناشير والتكديّة بادعاء وشرف وكبرياء . هذا هو مقصدي الآن يا فلورات وهذا ما احب ان انبه افكار قومي اليه فان صادف كلامي آذاناً صاغية كان ذلك كل ما اريد والا اذا كانت العقول اللبنانية لا تزال كما كانت منذ عشرات السنين فاكون عدا

كوني قد اضعت التعب بدون نتيجة قد استجلبت فوق ذلك غضب وبغض مواطني قاصبر الى فرصة اخرى .

— ولكن مع كل ما ينت لي عن احوال الاكليروس لم تقل لي بايضاح تام عما تقصده في زيارتك الى تلك الربوع اللبنانية .

— اريد الذهاب لاسمى بخلاص ما هو مقتضب لي ولعائلي من الاكليروس وحتى اوقد في افئدة القوم جمر الثورة الادبية ضد لابي السواد وحاملي المناشير والدجالين المحتالين .

اريد الذهاب لعمل هذه الامور وانا اعلم بان دونها العذاب والهلاك . دونها الموت . ولكن ان كانت النتيجة تتم بعذابي وهلاكي وموتي فانا بكل سرور اقبل كل ذلك فداء الامة اللبنانية التي انا منها وفيها ولها .

ربما تستغربين كلامي وتنسبين اليّ الجنون وتعقدين ان ذلك من الصعب ان يكون ولكن لو علمت بانني لا اتطلب الاصلاح العاجل ولا اقصد ان يتم ذلك بعام او عامين لاستهنت الامر . انا اذهب لاثبت هذه المبادئ بين معارفي واصدقائي وهؤلاء يشونها بين معارفهم واصدقائهم وهكذا تدريجاً الى ان تصبح هذه المبادئ عمومية بين الشعب فتضم اذ ذاك جمره النور والشقاق بين النفوس الشريفة

والشيم السود ويكون من وراء اشتغالها إيقاف هذا العنصر عند حله واستعادة ما اغتصبه واملكه من مال الشعب وحقوقه وتقييده ضمن دائرة مخصوصة لا يمكن له تعديلها .

نعم ان ,, خادم المذبح من المذبح يعيش “ ولكن خادم المذبح لا يجب ان يعيش ويعيش معه كل ذوي قرباه واهله ولا يجب ان يحتزن الاموال ليصرفها عليه وعلى ذويه بينما الشعب يئن من ضيق الحال ويهاجر طلباً للارتزاق .

انظري يا فلورات الى الامة الافرنسية تلك الامة التي اعطت العالم اجمع قوانين المدنية . التي اول ما خطت في صدر قانونها مساواة اخوية . هل نبفت قبل حدوث لياة الباستيل الشهيرة في تاريخها بل في تاريخ المدنية . ان العالم اجمع كان ينظر في ذلك الحين الى فرنسا نظرة الاشتمزاز والكراهة . نظرة البغض والغضب ولكن لم يطل وقت ذلك الاشتمزاز والبغض الا وابتدأت الشعوب المرقية في اتباع خطة والدة المدنية والحرية ومهد المساواة والانسانية . ان الاكليروس الافرنسي لذلك الحين كان كالاكليروس السوري ادعاءً وعناداً وشقاقاً وفساداً وتطاولاً على حقوق الشعب رأس السلطين الدينية والزمنية . ولكن لم تنفجر جرة تلك البلية الهائلة حتى انارت باشعتها ملايين الناس وخطت باحرف من نار في الفضاء وكتبت على وجه الغبراء بالدماء وجوب إيقاف الطغمة السوداء

ومنعها عن الادعاء والتحكم والكبرياء . ولكن لسوء الحظ ان شرارات هذه الجرة لم تصل بعد الى بلادنا السورية وكل ما وصل اليها منها هو بعض الاشعة التي اثار عبقولاً وابهرت اخرى . ان امتنا السورية لا تزال تخاف النار ولا تزال مقصرة عن اللحاق بالامة الافرنسية والاستتارة من نتائج تلك اليلة الشهيرة واكتساب الحسن منها . ان امتنا لا تزال تخاف الاكليروس لانه في اعتقادها يربط على الارض ويحل في السماء ولهذا فهي مستسلمة اليه بارواحها واجسادها وكل ما لها . انظري الى فرنسا اليوم تريها تأتينا ببرهان جديد على تقدمها خطوة كبيرة في سبيل الكمال . انظري الى العالم اجمع كيف ينظر اليها بعين الكره والفضب لقيامها ضد الاكليروس قومة ثانية تكاد ان تكون من جميع وجوهها اشد هولاً من الاولى . انها في تلك الثورة قامت فانتزعت من يد الاكليروس الاوقاف التي كان قد تسلط عليها من مال الشعب وحفظت له منها الثلث فقط لانها وجدت ان في ذلك الثلث ما يكفي لمعاشه واعادت الثلث الثاني لاصحابه لانهم احق به من سواهم وابقت الثلث الاخير بيد الحكومة لتعمل به على اصلاح حال الامة واعتقدت ان ذلك يكون كافياً لايفاف هذه الطغمة عند حدودها ولكنها وجدت بعد حين بان الاكليروس بدأ ان يتسلط ثانية على افكار الشعب عن طريق السماء وانشأ

المدارس يعلم فيها الذل والطاعة العمياء وييث مرسله في كافة الجهات والانحاء.. فهاها هذا الامر وعرفت ان في ذلك خفصاً من مجدها وان بنينا سيعملون على ذلها من جرأ ما يتلقونه من التعاليم المضرة بها فضربت على ايدي تلك الطغمة الضرية القاضية وطردهم من بلادها وضبطت املاكهم واقلت مدارسهم ومنعتهم عن التعليم والتدخل بشؤون الشعب ولم تبق منهم الا نفر القليل يقوم بخدمة الانفس فقط ولا مال له ولا وقف وانما يتقاضى معاشه من الحكومة التي وضعت يدها على تلك الاوقاف والاموال لتصرفها في سبيل راحة الشعب وتقدمه .

هذا ما جرى الآن في فرنسا يا فلورات وهذا ما ينظر اليه العالم اجمع بعين التعجب والنفور من الحكومة الافرنسية . تلك الحكومة العاقلة العادلة . ولكن الحق الحق اقول لك بانه لا يمضي وقت قصير الا وتبتدى بقة الامم باتباع خطة الحكومة الافرنسية نور الفضيلة ومنبع الحرية .

وهكذا ارزاق اديرة لبنان واوقافها التي تقدر بنصف اموال الجبل . تلك الاموال الموضوعة بايدي اقوام اغبياء يجب ان تصرف على ما به خير الشعب وراحته ان كانت لا تعاد الى ذويها . ان كل دير في لبنان قادر على ايجاد مدرسة عمومية لكل القرى المجاورة له وكل كاهن في تلك الضياع اللبنانية

قادر على اسعاف الفقراء والنجاء المعوزين والمنكوبين من اهل  
 قريته بما وقفه الشعب للكنيسة ومع ذلك فانك لا ترين بين  
 هؤلاء الرعاة الا الاثرة والاحتياال لزيادة المال ومنفعة ذويهم  
 الاخصاء ويا ليتهم مع ذلك يشتغلون بشي من العلوم فان  
 اكثرهم جهلاء لا يعرفون من اصول القراءة والكتابة شيئاً غير  
 ما يقولونه عن ظهر القلب من الصلوات التي لا يفقهون لها معنى  
 بل تلتى عليهم ليحفظوها كالبيغاء التي لا تدري ماذا تقول .  
 واذا وجد بينهم عالم قاما ان يكون واحداً من الف واما ان لا  
 يفهم من العلوم الا ما من شأنه ان يلقي البغض بين الافراد  
 ويزيد الضغط على العقول ان الساكن في احد تلك الاديرة  
 اللبنانية وهو ناعم البال لجهة معاشه آمن على حاله من يد الدهر  
 يتقلب على بساط الراحة والطأئينة في بقعة من اجود بلاد الله  
 مناخاً ينسبط البحر امامه كالمرآة الصقيلة وترتفع وراءه سلسلة  
 من الجبال الشامخة تفتش بين يديها الحقول المخصبة وترصع  
 اكامها بالثلج الناصع الايض وهو لا هم له من الدنيا بسوى  
 النظر من نافذة غرفته الى تلك المناظر الجميلة والاصفاء لقرع  
 جرس المائدة ماذا ترينه يعمل في كل سحابة نهاره ان كان لا  
 يشتغل بالعلم ؟ لا شك انه ان كان لا يجد لعقله مخرجاً من  
 الدهول بالدرس والمطالعة والتأليف فانه ينصرف اذ ذاك الى  
 مقاومة اخيه الراهب ليزاحمه على منصب الرياسة ويسعي وراء

فريسة يقودها اليه جهلها واحتياله فيدفعها غنيمة باردة بين يديه  
قضاء لرغبته ونيلاً لمرامه . وهكذا ينصرف معنى الدير من  
النبل الى الشر وتسوء النتيجة التي كانت ترجى للخير . فالشعب  
اللبناني لا يمكن له ان يحصل على الراحة والسعادة الا باصلاح  
حال الدير اولاً وهذا لا يكون بغير الجرائد الصادقة والتآليف  
المعتبرة التي تبث مثل هذه المبادئ بين افراد الشعب

. . . . .

اظن انني لو افسحت لك المجال لتكلمت عن الاكليروس  
النهار بطوله افلا تدريين بان الوقت قد حان وبانه يجب عليّ ان  
اعود سريعاً الى البيت لان والدي تكون قد استطالت غيابي ؟  
— ان كان ذلك كذلك فلك ما تريدين اما انا فسايق  
بقرب هذا الينبوع اتذكر محاسنك وافكر في امري .  
— كيف هذا وانت قد وعدتني بمرافقتي الى البيت  
لاقدمك الى والدي ؟

— نعم ولكن الوقت لم يحن بعد .  
— ان هذه الفرصة ثمينة يا عزيزي ادمون واذا كان لي  
عندك اعزاز فانك لا ترفض .  
— ان كان ولا بد من ذلك فلك ما تريدين ولكن  
الا تظنين ان الاوفق عدم ذهابي الان وتأجيل هذه المقابلة  
الى المساء .

— حسن ان كان ذلك يرضيك اذ اكون بانتظارك  
اقص على والدتي حقيقة حالك التي ولا شك تسرها كثيراً  
وتكون واسطة لانالك ما ترغب والان فانا استودعك الله  
الى اللقاء .



### ﴿ الفصل الثالث ﴾

— المقابلة —

تركت فلورات حبيبها ادمون في تلك الوقفة على احر من  
جمر الغضا واسرعت الى القصر فوجدت والدتها بانتظارها في  
الدار الخارجية والكدر ظاهر على محياها ونظرت الى يمينها  
فوجدت خادماً والدهما الخاص واقفاً في تلك الدار فدعرت  
وقالت .

— أجا والدتي ؟

— نعم جاء منذ ساعتين اجابت الوالدة ولم ينفك عن  
السؤال عنك منذ وصوله .

— ولكن هذا لم يكن الوقت المعين لحضوره . قالت  
الابنة لانه في رسالته امس لم يحدد هذا الوقت .

— اظن انه رب البيت وان له مطلق الحرية بالحضور  
اي وقت اراد وعوضاً عن ان تسري من هذا الامر اراك  
تضطرين له كأنك تشعرين بخطأك وتحافين ان يعرف شيئاً  
عن حبك ويمنعك عنه .

— لا اشعر بشيء من هذا لانني لم أت شيئاً منكراً .  
ومع هذا فانا افتخر بمن احب واطنك لو وقفت ووالدي  
على حقيقة حاله واصله وفصله ومبادئه وافكاره لافتخرتما اتما  
ايضاً . فاني افتخر ايضاً بان حبنا شريف طاهر لم يخالطه  
عيب ولا دنس وترينني بالعكس اسر كثيراً بوصول والدي  
في مثل هذا الوقت لانني اقدر ان اقدم ادمون لكما سوية  
حين قدومه في هذا المساء .

— وهل يحضر هذا المساء ؟

— نعم يحضر بناءً على اشارتك البارحة ورغبتك في  
مقابلته والآن اين والدي .

— يتمشى في الحديقة .

— اذاً انا ذاهبة اليه . قالت هذا واسرعت نحو الباب  
فوجدت والدها عائداً فارتمت بين ذراعيه وضمتها الى صدره  
وتقدمت والدتها نحوهما فاخذها المستر هورد من يدها وخرج  
الثلاثة سوية الى الحديقة يتمشون ما بين تلك الاشجار والازهار  
وهو يقص عليهما ما عرفه بتلك السفارة من الاخبار الى ان

وصلوا الى قرب البركة التي في وسط الحديقة فجلس الثلاثة  
على مقعدٍ هناك واخذت مركاتيت تقص على زوجها خبر  
عشق فلورات

. . . . .

بعد ذهاب فلورات من قرب ذاك النبع وقف ادمون  
برهةً يتأمل في احواله ولا يدري كيف يقضي ذاك النهار الى  
المساء ليذهب الى مقابلة والده حبيته لأن كل عمه كان قائماً  
بكتابة فصل واحد لجريدة يتقاضى منها بدلاً معلوماً كان  
كافياً للقيام باوده وكان على الغالب يكتب ذلك الفصل  
بأكرأ قبل خروجه من غرفته ويقضي النهار متجولاً بين  
المكاتب العمومية والمطالعة والدرس . على ان افكاره في  
ذلك النهار كانت مشتتة لا تجتمع الا في فلورات وفي ما  
ستؤول اليه نتيجة تلك المقابلة . فوجد ان احسن طريقة  
لقضاء ذاك النهار هي ان ينظم فيها الاشعار ويستنبط في  
مدحها بدائع الافكار ولا غرو فان بالشعر ما يجلي الاكدار  
وبعد ان اشعل سيكارة اوسانية من سكاير زهرة مصر الجميلة  
التي فاقت بمذاقها ورائحتها كل نوع من الدخان وشهد اهل  
الادب والكتابة على مساعدتها في الانشاء والتي لا تصنع الا  
في محل الخواجه يعقوب اوساني في نومه ٦٠ نيوستريت في مدينة  
نيويورك وتباع بكافة المحال السورية والامريكية نظم ما يأتي .

دعيتني من فرط الغرام اسيرها  
 وما سترت عني الرموز امورها  
 بديعة حسن طاب مع مثلها الهوى  
 فمن رام ان يهوى ليعشق نظيرها  
 وقد اورثت جسمي السقام فديتها  
 فصرت اداري صدها ونفورها  
 لواحظها ترمي القلوب باسهم  
 اذا ما ارادت مرة ان تديرها  
 لها حول وردي الحدود ثلاثة  
 من الزنج تحمي بالنبال نضيرها  
 وقد غرني مرأى الورود فصدني  
 من اللحظ سهم بات يحمي زهورها  
 واذا طاب له فيها النظم وراق على تدخين السيكرات  
 الاوسانية منه الفكر عمد الى سيكارة ثانية من الجنس الملوكي  
 الذي شهد اكبر علماء الكيمياء بانه ابداع جنس دخان خال  
 من كل غش فاشعلها وكتب ما يأتي .  
 وافت تعاتبني فبت محيرا  
 وحرمت بعد صدودها طيب الكرى  
 واجبتها رقي لصب هائم  
 يا منيتي ما كان ذني يا ترى

كفي الملامة وارحمي مضني نوى  
 يوم النوى ان لا يطيق تصبرا  
 وارعي عهود الحب يا كل المنى  
 هل تسعين بان اموت تحسرا  
 وكفاك ما فعلت عيونك بالحشا  
 فسلبته وجري الغرام بما جرى  
 واذا الصدود بدا فعبك مائت  
 في الحب معذورا ويرحمه الورى  
 وعلى هذا فانه قضى سحابة ذاك النهار وهو كلما اشعل  
 سيكارة من دخان اوساني العديدة الاشكال والاجناس ينظم  
 في مالكة قلبه مقطعا من الشعر الى ان مضى النهار وهو لم  
 يشمر بضجر او كدر .  
 ولما قاربت الشمس المغيب قام من موضعه وسار نحو  
 غرفته فوصل في طريقه الى مطعم هناك فدخله وتناول شيئا من  
 الطعام ثم ذهب الى غرفته فنزع ثيابه العادية وتردى ببدلة من  
 صنع الشيخ قبلان تنوري صاحب معمل البدلات في نومره  
 ٥٣ شارع وشنطون في مدينة نيويورك وقصد منزل فلورات  
 حتى اذا بلغ الدار الخارجية طرق الباب ودفع الى الحاجب رقعة  
 زيارة باسمه قائلاً  
 . ارجو ان تدفع هذه الى الآنسة فلورات . قال ذلك

وبقي ينتظر رجوع الحاجب الذي اخذ الرقعة ودخل وبعد قليل عاد وقال له ان مولاتي ترجوك الدخول واقتاده الى قاعة كبيرة في الدار الداخلية فيها اخضر واثمن الرياش ومزينة بالتماثيل البديعة وفي جنب الغرفة طاولة ورائها شجرة تتدلى اغصانها الخضراء فوق الطاولة التي اتكأ عليها تماثيل في هيئة فلورات والافعى الهائلة ملتفة على الجزع ومصوبة رأسها نحو الفتاة والى قرب الشجرة تماثيل شاب في يده مسدس يقلب خزينته ليرى ان كان فيها موضع فراغ.

فاندهل ادمون لهذه الهيثة وتعجب كيف ان فلورات كانت في ذلك الوقت القصير قد اتمت مثل هذا العمل فلاحظت هي ذلك منه وقالت.

— لا تعجب فان للضرورة احكاماً وانني احببت ان يكون في هذا المشهد وحده ما يغني عن النطق اذ لا يقدر الانسان ان يصف هول تلك الحادثة بمجرد الكلام وانا اعتقد بان دهشة والدي سوف تكون عظيمة لان عجبك لم يكن الا مجرد السرعة اما هما فيندهشان من نفس الامر ويتأكدان ما كان محققاً في من الخطر ويعلمان ان مثل شجاعتك يجب ان تكافأ بغير المال وقد اعددت هذا المشهد ورتبته هنا على ما تراه دون ان يعلموا بشيء لأنني قصدت ان يكون اول كلام او حركة يبديانها بهذا الخصوص في حضورك اذ لا يقدر

الانسان ان يضبط نفسه لاول نظرة الى الشيء من التكلم  
بحرية مطلقة وبكلما يحتاج ضميره خصوصاً اذا كان الامر ذا  
اهمية وهذا ما قصدت ان يحدث بحضورك لتأكد كيف تكون  
احساساتها من نحوك وتعلم كيف يجب ان تتصرف وتتكلم  
— اراك تذكرين اسم والديك وقد كنت قلت لي بان  
والدك غائب وبانك تقدميني الآن لوالدتك فقط فهل جاء  
والدك؟

— نعم جاء هذا الصباح وقد تحدثنا النهار بطوله عنك  
وهو علم الآن عن هذا الامر فوق ما تعلم والدي ويرغب من  
صميم فؤاده ان يتعرف بك .

وبينا ادمون وفلورات يتحدثان بمثل هذا الكلام رفع  
الستار الحريري عن الباب وبان منه المستر هورد وعلى ذراعه  
مركاريت مرتدية حلةً حريريةً ثينة وفوق جبينها قطعة من  
الامناس الشديدة السطوع وكانت فلورات بذكائها الفطري  
الكثير قد انارت كل مصابيح القاعة الا في الجهة الموضوعة فيها  
الطاولة فهذه كانت قد تركتها مظلمة حتى لا يراها والداها في  
حين دخولهما ويلتئبا بهذا الامر عن استقبال ادمون استقبالا  
لائقاً يجزئه على التكلم بحرية تامة وعلى طلب يدها .

وكان المستر هورد معاً هو عليه من الوقار والهيبة رجلاً  
دمت الاخلاق كريم السجاياء رقيق الجانب فاستقبل ضيفه

استقبال رجل كريم لرجل كريم وكذلك مكراريت فانها بشت  
 بوجه ادمون وترحبت به قائلة .

— قد عرفنا فضلك من قبل واحبيناك قبل رويتك ولا  
 غرو فالاذن تشق قبل العين احيانا

— اجاب ادمون اشكرك يا سيدتي واثني على ادبك  
 ولطفك واشكر الانسة فلورات التي جعلت لي حظ التشرف  
 بمعرفتك

— لا بل اشكر تلك الافعى الهائلة . قال المستر هورد .  
 واشكر شجاعتك واقدامك فقد اخبرتني فلورات عن كل ما  
 حدث وهي بفخر تدعوك منقذ حياتها .

— لم افعل الا ما كان يفعله اي انسان وجد في مكاني  
 في مثل تلك الظروف

— نعم ولكن الشجاع فقط . قالت مكراريت . فان  
 مجرد رواية الافعى مقتولة وانا اعلم انها لا تقدر على الضرر اخافني  
 النهار بطوله وازعجني طول الليل الغابر فكيف بها وهي تتلوى  
 وتنساب .

— لا شك في ان ذلك مما يخيف . اجاب المستر  
 هورد . وقد سألت فلورات بعد ان قصت علي الخبر ان  
 تريني الافعى فقالت انها ارسلتها الى معمل التحنيط على انني  
 بدون رويتها لا بد لي من الاقرار بفضلك وشجاعتك ايها

الشاب الكريم وان اعرض عليك كل مساعدة أكون قادراً على  
اتيائها نحوك

— انا يا سيدي غير طالب الا رضاكم ورضى السيدة  
مركاريت والانس فلورات

— اظنك تتطلب رضى فلورات اولاً . قالت مركاريت  
ضاحكة

اما ادمون الذي كانت قد اوجدت فيه تلك المقابلة جراءة  
غير متظرة فقال

— قد يكون ذلك وهذا لا يمنع طلبي رضاكم  
— قال المستر هورد — قلت لك اننا نوجب بشجاعتك  
وقدرها قدرها ولا تأخر عن اظهار رضانا ومساعدتنا بكل شيء  
يكون في الامكان

— قال ادمون . لا شك عندي في ذلك ولهذا ترونني  
اقدر فضلكم قدره ولكن اخاف ان يكون طمعي فوق حد  
الامكان وانكم ترفضون اجابتي الى ما اروم الحصول عليه  
— قد لا يكون ذلك . قال المستر هورد . لا شيء لدينا  
اعز من فلورات فمهما بذلنا في سبيل اتقاذها من خطر او ضيم  
كان بالنسبة الى ذلك قليلاً

— ولكن اذا كان الطمع يصل بي الى طلب يد تلك  
التي اقدت!

فحدث عند هذا الكلام سكوت في القاعة الى ان قالت  
مركاريت . هذا امر يدعو الى التفكير

— ويدعو الى معرفة رضاها هي ايضاً . قال المستر هورد  
وبينما كان الثلاثة يتحدثون بهذا الموضوع نهضت فلورات  
من موضعها وتقدمت نحو الجانب الموضوعه فيه الطاولة فقال  
والدها

— اراك تذهبين في وقت وصول الكلام اليك ولا اعلم  
ان كان تنصلك هذا حياء منا او من المستر ادمون

— انا قائمة لانير تلك الانوار — وأشارت الى الزاوية  
الموضوعة فيها الطاولة — اذ قد ذهل الخدم عن انارتها .  
قالت هذا وبقيت متقدمة فتبعها المستر هورد بنظره الابوي الى  
ان وصلت الى امام الطاولة وادارت المجرى الكهربائي فأثير  
المكان بفتة وبان جلياً ذاك المنظر الخيف وتلك الافعى الهائلة  
ملتفة على جذع شجرة ورأسها مصوب نحو رأس الفتاة فنهض  
المستر هورد مذعوراً على غير قصد منه وصرخت مركاريت  
صرخة الخوف والتعجب اما فلورات فعادت الى مكانها بكل  
هدوء ورزانة ولسان حالها يقول . هذا هو الجواب الذي اعطيه



## ﴿ الفصل الرابع ﴾

• — نتيجة المشهد الهائل — •

وبعد ان سكن روع المستر هورد من الدهشة والتعجب  
تقدم الى امام الطاولة واخذ يتأمل بتلك الحية الهائلة وبذلك  
المنظر الخيف والخطر المؤكد الذي كان محققاً بابنته ثم مال نحو  
ادمون وقال

— اسمح لي يا سيدي ان اعاقك واشكرك فوق شكري  
السابق لانني مع اعتقادي بجرأتك وشجاعتك لم اكن اتصور  
هول هذا المنظر وانت يا عزيزتي فلورات انت يا من اظهرت  
ذكاء غريباً وفطنة عجيبة تقديمي اليّ لاضمك الى صدري قال  
هذا وتساقطت دموع الفرح والاندهال من عينيه اما مركاتيت  
التي كانت لا تزال مبهوتة من هول المنظر فانها تقدمت نحو  
ادمون وامسكت بيده وانعقد لسانها عن الكلام فتدحرجت  
فوق وجنتيها دمعتان كبيرتان كاتتا افصح كلام في مثل ذاك المقام  
وبعد سكوت اعرب عن فصاحة غريبة عاد كل الى  
موضعه وافتتح المستر هورد الحديث قائلاً

— والآن وقد رأينا مرأى العين الخطر الذي لم يكن  
بالحسبان ونظرنا ما انت عليه من عزة النفس والشهامة والاقدام

واكدت لنا فلورات فوق ما كنا نعتقد فيك ترانا يا ادمون لا نستكبر امراً في سبيل مكافأتك . الا انك تعلم بان مطلبك الاول لا نستطيع ان نتيك اياه في الحال اذ يقتضي له بعض الوقت للتروي والافتكار وانا ارجوك ان لا تؤاخذني على جوابي العاجل في هذا الامر وتكرم بقبول هذه التقدمة الصغيرة عربون اخلاص ووداد وتعتقد بان ابواب بيتي هي دائماً مفتوحة لاستقبالك ونرحب بك في كل آن . قال هذا واخرج من جيبه حوالة بنك بخمسة آلاف ريال وقدمها الى ادمون فوقف الشاب وقال

— اشكرك كثيراً يا مولاي على كرمك واثني على لطفك وادبك غير انني ارجوك العذر على رفض المال لانني لم اعمل عملاً يستحق المكافأة ولم آتِ الا ما كان واجباً على كل انسان وانا بكل سرور راضٍ بالانتظار الى حين تجد الجواب موافقاً بخصوص مسألة مولاتي فلورات اما تقدمتك المالية فليس من سبيل الى قبولها فاعذر متفضلاً

— يستدل من اعراضك عن قبول المال القليل الذي اقدمه لك عربون اخلاص وولاء على كدرك وهذا ما لا اريده فقد صرحت لك بان تمهل قليلاً من الزمن لاجيبك عن مسألة فلورات وهذا يدل على انني غير ممانع في الامر اذ لو كان هذا لكنت رفضت الكلام عنه قطعاً فانت تعلم بان لا

بد من الثاني في كل الامور حتى وبالي تستوجب السرعة فانظر الى شخصك على هذه الطاولة تجد ذاتك قلب المسلس لتتقد خزته قبل اطلاقه مع كونك متأكدًا وجوب الاسراع بالرمي مخافة فوات الفرصة فلا تلني على قليل من الثاني قبل الجواب

— اذا كنت تصرفني على امل الحصول بعد الثاني كما تراني اطلقت المسلس بعد الفحص فانا بكل سرور اقبل هذا الانتظار — ولكن اسمح لي ان اسألك عما كنت فاعلاً لو قد كان المسلس فارغاً ولا سبيل الى الحصول على رصاص بالحال ؟

— ربما كنت وجدت غير طريقة لاهلاك الحية — هكذا نحن فاتنا تبصر في اقترانك حتى اذا قدر والفيناه غير موافق عمدنا الى غير طريقة لمكافأتك على الجميل — ولكن انت تكافئني ليس على اهلاك الحية بل على اتقاذ فلورات وسيان عندك بعده قتلت الحية ام لم تقتل فابرت عينا فلورات عند هذا البرهان وتخير المستر هورد في ما يجيب به ادمون فبقي ساكناً اما مركاتيت التي كانت بانتباه الى الحديث وعرفت سرعة خاطر ادمون وتوقف المستر هورد لدى جوابه السيد وجئت ان من اللازم ان تدخل هي ايضاً بهذه المحاورة فالت الى ادمون وقالت .

لا تنكر فضلك باتقاد فلورات ولا شجاعتك باهلاك  
الحية ولا بد لنا من مكافأة هذا الفضل وتلك الشجاعة فنكافي  
الفضل بالفضل والشجاعة الغريبة بشيء غريب  
— لم ادرك ماذا تقصدين بذلك

— اي انا نكافي اتقادك فلورات بالمال ونكافي شجاعتك  
الغير اعتيادية بمحدث غير اعتيادي كأن تنطق تلك الحية المقتولة  
مثلاً يوجب اقترانك بفلورات

فادرك ادمون ان لا سبيل الى الحصول على طلبه بالحال  
ووجد ان الانصراف على شيء من الامل هو خير من الالحاح  
الذي غالباً يورث الخذل وطرق فكره للحال امر هون لديه  
حل هذا المشكل فمال نحو مكراريت وقال .

— ان برهانك هذا وان يكن جواباً سليماً لسؤالي فانا  
اقباه بكل سرور ولعل الله الذي قدرني على اتقاد ببتكما يجعل  
من هذه الحية البالية روحاً ناطقة تنطق بما يحقق املي ولكن  
اعلمي يا سيدتي بان هذا لا يكون بالحال فانا ارجوك التمهل  
القليل ولو بضعة ايام

— لك ما تريد من الوقت بشرط ان تقبل الجائزة المالية  
الآن

— صرحت لكم سابقاً بان هذا لا يكون لان اتقادي  
فلورات من خطر تلك الحية لا يستوجب المكافأة اذ انه فعل

طبيعي لا بد لكل انسان من اتيانه ولا تخالي ان هذا الحادث هو الذي حملني على طلب يدها وان كان قد جراني بنوع ما لانني كنت اترقب الفرص المواقفة لهذا الامر

— جياة كل هذه الاقوال ولكنني اتمجب من رفضك المال خصوصاً بعد اعتقادي وتيقني بانك ان حصلت عليه فستنقعه على موضوع جليل كما اخبرتنا فلورات فهل من سبيل لمعرفة ذلك الامر حتى اذا ما وجدناه موافقاً ساعدناك في مسعاك ؟

— نعم ان الامر الذي اقصده هو السعي لتقويم المروج في السلطة الدينية وفصلها عن السلطة الزمنية وتقييدها ضمن دائرة مخصوصة وضمت لها وتعلتها ظلماً وعدواناً

— وكيف ذلك فهل الاكليروس في بلادك فيه مثل هذا الاعوجاج ؟

— نعم ان حالة الاكليروس في بلادي هي تصلف في الرؤساء وجهل في الضعفاء

— قد كنت اظن غير ذلك لان بلادكم على ما يخبرنا التاريخ هي مهبط الوحي ومنبع الايمان

— ولكن ذلك لا يعني ان تكون ايضاً مسكن اصحاب العصيان من الكهنة والرهبان

— يذهلني هذا الكلام فقد اخبرتني فلورات ما سمعته عن حالة الاكليروس في بلادكم وعن عزمك على السفر لتبث بين

معارفك روح النهضة الجديدة والاصلاح الحقيقي اللذين اكتسبتهما من هذه البلاد ولكن هل تعتقد بانك تدرك النجاح المطلوب؟

— قد لا يكون ادراك النجاح ميسورًا بالحال ولكن لا بد من السعي لعل به واسطة لبلوغ الامال  
— وهل تظن بان هذه هي اقرب الطرق لبلوغ الارب؟  
— نعم انا اعتقد ان هذه هي الطريقة المثلى اي انتشار هذه المبادئ بين كل طبقات الشعب حتى يدرك ما هي حقوقه وما هي واجباته

— وبغير ذلك أليس من امل بالاصلاح؟  
— كلا لانني لا ارجو اصلاح السلطة قبل اصلاح الشعب وهذا لا يصطالح ما دامت الافكار مضغوطة عليها والمفاسد سائبة والحقائق مفقودة والعقول خاملة وما دام الافتخار بالتراب فوق الافتخار بالاداب

— ولكن الا تظن بان بث هذا الروح بواسطة الكتب والجرائد يكون اسرع وانفع  
— ربما كان ذلك ولكن الجريدة التي تكرر ذاتها لاصلاح هذا الخلل فقط يجب ان تكون ذات قوة مالية معتبرة لتقدر على احتمال المضادات الكثيرة التي تصادفها من لابي السواد واتباعهم من الشعب والكاتب الذي يوقف قلمه لمعالجة

هذا الموضوع يجب ان يكون بغنى عن مراعاة الظروف ومداراة  
الخواطر

— اي انه اذا وجد لديه المال يقدر ان يسمى وراء  
الاصلاح ؟

— نعم اذا وجد المال يقدر حينئذ ان يكرس وقته  
للاصلاح

— ولكن الا تظن الفساد موجوداً بغير الهيئة الاكبريكية ؟  
— نعم هو موجود بغيرها ايضاً ولكنني اعتبر ان باصلاحها  
يصطلح غيرها ايضاً لان الشعب اذ ذاك تصلح احواله وباصلاحه  
يستقيم الحكم

— عجب وهل للاكايروس كل هذه المقدرة ؟

— نعم هو الذي يربط ويحل على الارض وفي السماء  
وهو الذي يقيم الحاكم ويعزل المأمور ويوظف الخامل ويرقي  
الجاهل ويماكس الفاضل ويقاتل العامل وهو الذي يضع يده  
على مال اليتيم ودرهم الفقير ورزق الارملة وهو الذي يتكبر  
ويتعجرف ويتم ويكذب وبالاجمال فهو في البلاد السورية  
للقوة الحاكمة والرئيس المطلق

— وكيف يستأثر بمثل هذه السلطة في بلادكم وهو هنا  
على غير ذلك فهو منقطع عن الشعب الا بالامور الدينية  
يث بين الرعية روح الالفة والمحبة الاخوية ويصرف ما يملك

على الاعمال الخيرية عالم عامل وتقي فاضل وترى الشعب يعتبره  
ويحبه ويحبه ويكرمه

— ذلك لان ليس له نفوذ بالتدخل في احوال الشعب  
ولان الشعب مستقل عنه الا في الكنيسة اما في بلادنا السورية  
فهو يدرك انحطاط الشعب ويعمل على ابقائه منحطاً بواسطة  
تأليه الفاسدة لتسلم له السلطة والنفوذ وربما كان لقوة ثانية  
تواطؤ مع الاكلبروس للعمل على انحطاط الشعب لانتا كثيراً  
ما نرى رؤساء وكباره يبيعون حقوق الشعب وامتيازاته بل  
يبيعون ذواتهم بقطعة من معدن او ذهب يسمونها وساماً  
ويفضلونها على تلك الهبة الالهية السامية التي تدعى ضميراً

اذكر مرة لما كنت في بيروت انه حصل خصام بين بعض  
اشقياء المسلمين والنصارى انجلي عن مقتل بضعة اشخاص من  
الفريقين فاهتم قناصل الدول بالامر وطلبوا بتشديد من الوالي  
ان يلقي القبض على الجانين ويعاقبهم ورفعوا اخبار الحادثة الى  
سفرائهم في الاستانة وطلبوا منهم بالحاح وخصوصاً القنصل  
الافرنسي عزل ذاك الوالي لان مثل هذه الحوادث كانت تتكرر  
في مدة توليه فذهب السفراء الى وزارة الخارجية وعرضوا واقعة  
الحال وطلبوا عزل الوالي فسألتهم الوزارة التريث قليلاً لينما  
تستطلع حقيقة الامر وكتبت الى الوالي بذلك فارسل هذا في  
الحال واستدعى رؤساء الاديان وطلب اليهم ان يمضوا عريضة

كان اعدھا لهم ما لها ان الامن مستتب والراحة موجودة  
ووعدهم بالرتب والنياشين لقاء خيانتهم هذه فلبوا طلبه للحال  
وارسلت العريضة الى الاستانة وحينئذ استدعت النظارة الخارجية  
السفراء واطلعتهم على العريضة فخرجوا وهم لا يدرون ماذا  
يقولون غير توجيه اللوم الى قناصلهم وقد ارسل السفير الافرنسي  
الى حكومته يطلب اليها عزل القنصل في بيروت لتلبسه ومكره  
فاجابت الحكومة طلبه وانتهت المسألة بعزل القنصل المذكور ولم  
يمض على هذه الحادثة الا الوقت القصير حتى صدرت  
الارادة السنية بتقديم نياشين لبعض رؤساء الاديان فتقلدوها  
على صدورهم واقتخروا بما كان جزاء الخيانة والرياء

هذه هي حالة رجال الدين وبمثل هذه الضمائر يحافظون  
على حقوق الشعب ومصالحه

— ألهذا الحد من الجور والفساد وصل رؤساء الدين في  
بلادكم قال المستر هورد ؟

— نعم هذا قليل من كثير مما لو قصدت سرده لكم  
لاوردت ما تملأ المجلدات الضخام

— وانت تريد ان تقف ذاتك لاصلاح هذا الخلل ؟

— نعم لان ذلك ليس بالامر المستحيل اذ ان روح  
الاصلاح قد سرى في عروق عدد وافر من الامة وبفضل  
المهاجرة والجرائد الصادقة الحرة قد صرنا قريين من الاصلاح

اذ ان المهاجرة قد اكسبت شعبنا فوائد جديدة وخلقتهم باخلاق  
حميدة والجرائد الصادقة تمهد لنا في كل يوم سبيل الارتقاء  
والنجاح وتنشر على صفحاتها مبادئ التقدم والفلاح حتى صار  
معظمنا يميل الى الاصلاح وانا اتيقن انه اذا دامت هذه الحال  
بضع عشرات من السنين تتوصل الى ما نرغب ويصبح لبناتنا  
فردوساً ارضياً يرفرف فوقه النجاح

— اذا تسعى لاصلاح وطنك فنعم القصد والغاية

— نعم انا اسعى لذلك وهذا لا يتم الا بخمسة امور

جوهرية وهي

- ١ فصل السلطة الدينية عن السلطة المدنية فصلاً فعلياً
- ٢ ضبط جميع املاك الاكايوس وتعيين قيمة تكفي  
لاحتياجاتهم الخصوصية فقط والانتفاع بما يبقى من تلك الثروة  
الطائلة بانشاء المشاريع العمومية كالمدارس الوطنية والمكاتب  
والمستشفيات وغير ذلك مما يصلح حالة الجبل
- ٣ منعهم عن التعليم في المدارس سواء كانت داخلية  
ام خارجية

- ٤ وجوب انتقاء كهنة فضلاء وعلماء لخدمة الرعايا
- ٥ وجوب تزويج كهنة الرعية وحصر المتبتلين منهم  
ضمن جدران الدير فقط

فمتى تمت هذه الشروط الرئيسية في الهيئة الاكيريكية

يتمن الشعب من الابتداء بالتقدم في معارج النجاح والتقدم  
الحقيقيين

— وهل تظن ان ذلك يكون ميسورًا ؟

— اظن انه ليس بالامر البعيد المنال انما يقتضي التأني  
والصبر والحزم وفوق ذلك يستلزم السعي الدائم والتعاون  
والتكاتف والتعااضد بين جميع المصلحين الذين وان تشعبت  
بهم طرق الاصلاح فانما يجمعهم المبدأ الواحد الجوهرى

— وهل هذا الروح يسرى بقول كثير من شبانكم ؟

— اظن انه يسرى قليلاً قليلاً بقول اربعين او خمسين  
في المائة من المهاجرين وهذا العدد كافٍ اذا تعااضد مع اصحاب  
الجرائد الذين ندعوم قادة الرأي العام في اظهار هذه الحركة  
الفكرية

— احب ان اتأكد حقيقة مبدأك فقد قلت لي انه  
باصلاح الهيئة الاكليريكية تصطلح الرعية ولم تبين مفصلاً  
كيف ذلك

— قلت لكم ان المدارس هي بيد الاكليروس فالاحداث  
في هذه الحالة يتعلمون التعاليم الموافقة لروح هذه الطغمة . اي  
انهم يتعلمون الطاعة العمياء والالتقياد والذل واستصغار النفس  
واحتقارها وما شاكل ذلك من التعاليم الموضوعة للذين يقصدون  
الانخراط في السلك الاكليريكي والانفراد عن العالم وليس

للذين يجلدون ويكدون ويسعون ليكونوا اعضاء عاملين في  
 الامة وما زلنا مشتتي الكلمة ومتشعبي اللحمة الوطنية ومتفرقي  
 المنازع فكيف نرجو ان نصير امة مستقلة تنتظر ان يكون لها  
 في مقبل الزمن مستقبل مجيد مخبوء سيكشفه ابناء الاجيال المقبلة  
 من احفادنا وما زالت خرات املاكنا وغلل اراضينا وتعب  
 شعبنا ومال ارامنا وايتامنا كله يذهب الى كيس الراهب  
 وبيت الكاهن وخزينة الدير كيف نرجو ان نشط من ربة  
 الذل والظلم والحيف ونحن بجالتنا هذه نكاد لا نقدر ان نقوم  
 باود نفوسنا واود عيالنا وما زال حكامنا آلة للفساد بيد كهنتنا  
 وظلامنا متأمرين مع قسوسنا كيف نؤمل ان ينفجر بيننا  
 نور العدل والحرية ويضيء شعاع الادب والعلم  
 فاصلاح حالنا متوقف على اصلاح شبانتنا واصلاح شبانتنا  
 يكون باصلاح مدارسنا واصلاح مدارسنا لا يتم الا بنزعها من  
 ايدي كهنتنا

فبهت الجميع عند سماعهم هذا الكلام وتعجبوا من قوة  
 عارضة ادمون وتأملوا في اقواله السديدة وارائه المصيبة حتى  
 خرق المستر هورد حجاب سكوتهم وقال :

— ان كان هذا ما تسعى اليه فان قصدك الشريف ومبدأك  
 الحسن يوجبان عليّ مساعدتك وانا اعدك بان اقدم لك كل ما  
 يلزمك من المال لذلك وعليه اسألك الآن باسم الحرية

واستحلفك بالعدل والفضيلة ان تقبل المال القليل المعروض عليك  
لتبشر اظهار مبادئك وبها بين قومك في الحال ولا تظن  
ان هذا المال هو جائزة لك على اقاذك فلورات فقد تبقت  
الآن ان من كانت هذه مبادئه لا يمكن ان يكافأ بالمال اما  
تلك المكافأة فنبقيها الى وقت آخر حتى نكون نظرننا في امر  
اجابة طلبك

— لا اعلم باي لسان اشكر ولا باي كلمة اقابل فضلك  
وانا اعدك وعد الشرف بان اصرف المال الذي تتكرم به في  
سبيل الاصلاح فقط وعسى ان بعض ابناء ذاك الانسان الذي  
هلك بطغيان الحية وغش الامراء يتحررون الآن من رقة  
الظلم بواسطة حية وامرأة

— لا سبيل الى الثناء ولا محل الى الشكر قال المستر  
هورد. لانني لا افعل الا ما يجب عليّ فعله لان الله اعطاني  
المال ليس لاخزنه او انفقه جزافاً في طرق غير مفيدة بل  
لاساعد به اخواني في الانسانية ورفاقي في البشرية وانا اعلم بان  
فضول المال ذاهبة جزافاً

كأء صب في كأس دهاق

وما نفع الدرهم مع جهول

يباع بدرهم يوم النفاق

فخذ هذا المال الآن وباشر منذ الغد باتمام عزمك وعسى

اتنا في الوقت القريب تتفق معك على كل ما يرضيك  
 — ولا تنس أن تنطق الحية قالت مكراريت ضاحكة .  
 بعد ان لحظت رضى زوجها بقبول ادمون في بيته  
 كلا . لا انسى ذلك مولاتي وعسى ان الله يقدرني  
 على ذلك في فرصة قريبة قال ذلك واستأذنهم بالذهاب تاركاً  
 لهم من ذكائه وظرفه ولطفه ما يتحدثون به لوقت طويل



### ﴿ الفصل الخامس ﴾

— حادثة بيروت وخيانة الضمير —

لم تكد تشرق شمس اليوم الثاني حتى خرجت فلورات  
 كمادتها من القصر الى قرب النبع لتتقي بحبيبتها ادمون فوجدته  
 بانتظارها هناك قرب الماء حسب العادة وكان اول ما سأله اياه  
 ان يفيدها كيف يقدر ان يتم اقتراح والدتها وينطق تلك  
 الحية فقال .

— ان هذا وان يكن امراً مستغرباً وحادثاً غير اعتيادي  
 فاني مع ذلك قادر على اتمامه ان كنت احصل على مساعدتك  
 — مساعدتي انا وكيف ذلك

- ذلك ان لي صديقاً في نيويورك يبيع جميع انواع  
الفوتوگراف وهو مخلص لي واقدر ان أثمنه على السر فساكتب  
اليه ان يحضر لنا ومتى جاء اطلب منه ان يضع لنا في جوف  
الحية آلة صغيرة نحملها ما نرغب من الكلام ونغد شريطاً على  
الجدع تحت الحية الى آخر الطاولة فنصله هناك بقوة كهربائية  
اما انت فتجلسين بقرب الطاولة واي وقت طلبت امك  
انطلق الحية اضغطي على الزر بقدمك

- حقاً ان هذا وان يكن مدهشاً فليس بالامر المسير

- كلا . ليس فيه شيء مستصعب

... وماذا تريد مني ان اصنع الآن ؟

- اريد ان تأخذي الحية من البيت وتحفظيها في محل  
المخططات لاجل انتظار جواب صديقي الذي ساكتب اليه في  
هذا المساء

- حسن هذا وسأتمه عند رجوعي الى البيت . والآن  
خذ هذه غمزة محل المخططات الذي ساضع الحية فيه واوصي  
اصحابه بان يسمحوا لك بعمل ما تريد وبعد ان جلست مدة  
رجعت مسرعة نحو المدينة . اما هو فوقف في مكانه حتى  
توارت عن نظره ثم توجه الى غرفته وجلس على مكتبه يكتب  
ما يلي .

الى نومره ٨ شارع وشنطون . مدينة نيويورك .

صديقي العزيز الخواجه ابراهيم مقصود  
 بما انني اعرفك الوكيل الوحيد لمعامل كولومبيا واديسون  
 التي تصطنع الفونوغراف وتستجلب ايضاً جميع ادوار الفناء  
 وكنت الآن بحاجة الى آلة من اصغر ما صنم مع اسطوانة  
 فارغة لها فارجوك الحضور عند وصول تحريري هذا اليك مع  
 الآلة والاسطوانة واني لك من الشاكرين صديقك المخلص

ادمون

وفي صبيحة الغد قام ادمون باكراً وذهب الى محطة  
 السكة الحديدية لانتظار صديقه وما كاد يقف القطار حتى رأى  
 صديقه آتياً فاستقبله بكل لطف واطلعه على قصده فتعجب  
 الصديق من هذا الفكر وذهب الاثنان الى محل التخيط  
 وعند وصولهما دفع ادمون الى صاحب المعمل ورقة فلورات  
 وطلب منه ان يخلي لها غرفة وقتاً قصيراً فادخلها هذا الى  
 الغرفة المرسوعة فيها الحية وانصرف

وبعد ان تم وضع الآلة الناطقة في جوف الحية وتجهيز  
 الاسطوانة بما يجب ان يقال خرج الاثنان واخبرا صاحب المعمل  
 عن انتهاء عملهما وذهبا الى غرفة ادمون حيث استفهم بتدقيق  
 كيف يجب ان يركب الشريط الكهربائي الموصل من جوف  
 الحية الى الارض ويغطى بالطنافس . وبعد ذلك ودع ادمون  
 صديقه الذي عاد الى نيويورك

اما ادمون فانه بقي كل ذلك النهار يتأمل في حاله وفي  
 الخطوة التي يجب ان يسير عليها الى ان قاربت الشمس المغيب  
 حينئذٍ قام الى طاولة في غرفته واخذ من احد جواريرها بولاداً  
 من بواليد يوسف بك كرم الشهيرة التي تصنع خاصة لحساب  
 الخواجات دانيال قاعور واخوانه في نومه ٦٣ شارع وشغلون  
 في مدينة نيويورك والتي نالت شهرةً ورواجاً لم تنلها بواليد  
 قبلها فخلق بكل سرعة ونظافة وتطيب بكالون يوسف بك كرم  
 الذي يصنع ايضاً لحساب المحل المذكور والذي لا مثيل له بين  
 انواع الطيوب ولبس انطف ما لديه من الثياب وذهب الى بيت  
 المستر هورد اخذاً معه الشريط الكهربائي الذي يجب ان  
 يركب في جوف الحية ويمد على الارض . ولما وصل استقبلته  
 فلورات في الدار الخارجية حيث كانت هناك وذهبت به بسرعة  
 الى ردهة الاستقبال لاكتشاف ما قد اجراه في ذلك النهار  
 قبل حضور والديها اللذين كانا قد ذهبوا للنزهة . ولما خلا  
 العاشقين المكان قالت فلورات .

- هل نجحت مساعيك وتم الامر على ما تريد ؟  
 — نعم ان صديقي قد حضر من نيويورك وذهبت واياه  
 الى محل التحنيط فوضعنا الآلة في جوف الحية بعد ان علقنا على  
 الاسطوانة الكلام اللازم والآن قد احضرت الاسلاك الكهربائية  
 المعدة لتمد من جوف الحية الى الارض . فلنستغنى فرصة غياب

والديك لتركيها . قال ذلك واخرج من جيبه شريطاً يبلغ طوله اليردين واخذ يلفه على قوائم الطاولة حتى اوصله الى الارض . ثم وضع تحت الطنافس الثمينة زراً صغيراً وصل للشريط به واوصى فلورات التي كانت تراقب كل ذلك وتنظر الى حبيبها نظرة الاعجاب والحب بان تعني بايصال الطرف الثاني من الشريط بالطرف الموجود في جوف الحية حتى تتصل المجاري ببعضها فيصير اقل ضغط على الزر الموجود تحت الطنافس يدير الآلة فيخرج من جوف الحية الكلام الذي ارادت مكراريت ان تسمعه . اما فلورات التي كان اهتمامها للامر كبيراً فانها وضعت في الحال كرسيّاً صغيراً فوق الزر حذراً من ان يدوسه احد صدفة قبل الوقت المعين فتفوت الغاية المقصودة

وبعد ان اتم ادمون عمله هذا ودع حبيبته وخرج من القصر قبل رجوع والديها واعداً بانه يعود في مساء اليوم الثاني لاتمام مقصده . اما هي فبعد ان شيعته الى فناء الدار الخارجي عادت الى قاعة الاكل تنتظر رجوع والديها ولم يمض الا القليل حتى عاد المستر هورد وامراته فجلس الثلاثة يتحدثون عما سيكون مستقبل فلورات وعما اذا كان ادمون اهلاً لان يكون لها زوجاً

## ﴿ الفصل السادس ﴾

### — الخطبة —

لم يمض بضعة ايام على الحوادث التي ذكرناها حتى ظهرت جرائد موتكلير معلنة خطبة ادمون على الانسة هورد وذاكرة في ذات الوقت عن الحادثة الغريبة التي اجراها ادمون في انطاق الحية . وتفصيل ذلك انه في اليوم الثاني من زيارة ادمون بيت المستر هورد وترتيبه المجاري الكهربائية ذهبت فلورات واثت بالحية من محل التصبير وبعد ان وضعتها على الجذع المقام بقرب الطاولة اوصلت المجاري الكهربائية ببعضها واعادت الهيئة كما كانت قبلاً . وفي المساء حضر ادمون واخبر مركاتريت عن استعدادده لاجابة طلبها وانطاق الحية فتمجبت هذه كيف انه لا يزال مستعداً لأتيان هذا الامر المستغرب وارادت ان يكون كل هذا بحضور بعض اصدقائها لان الاثنين هي والمستر هورد كانا قد اتفقا على اجابة طلب ادمون وقبول خطبته لفلورات لما ظهر لهما من صحة مبادئه وغزارة ادبه وعلمه . واذ تمرر كل ذلك عين وقت الخطبة في مساء اليوم الثاني وارسل المستر هورد اوراق الدعوة الى خلص اصدقائه وكذلك فلورات فانها اذاعت الخبر بين اترابها ودعتن الى حضور الحفلة وفي

الوقت المعين غصت الدار بالمدعوين وبعد ان تكامل عقد الاجتماع في تلك الردهة التي كانت مفروشة باخر الرياش ومرتبة على ابداع نظام وألفظ ذوق وقفت مكراريت وقدمت ادمون امام الحضور واخبرت عن حادثة تلك الحية الهائلة التي كانت مغطاة مع الطاولة بغطاء من المخمل واشارت الى فلورات الجالسة بقربها ان ترفع الغطاء لينظر القوم الى ذاك المنظر الهائل والخطر الخيف الذي كان محدقاً بفلورات ففعلت هذه حسب اشارة والدتها وحالما وقعت انظار الحضور على الحية الهائلة اضطربوا كلهم من الخوف والتعجب وتقدموا نحو ادمون يشكرون بسالته واقدامه ويهتثون المستر هورد وعائلته بسلامة فلورات . وبعد ان عادت السكينة الى المكان قالت مكراريت وفوق ذلك فان صديقنا المستر ادمون يريد ان يجري مسألة خارقة العادة وهو ان ينطق هذه الحية البالية لتشهد بوجوب اقترانه بابتنا فلورات

فبهت الحضور عند هذا الكلام وصاروا يتسألون عما هو المقصود منه لانه لم يخطر ببال احد منهم ان مكراريت تطلب هذا الطلب وان ادمون يكون له من الفطنة الوقادة ما يهون عليه هذا الامر واذا لحظ المستر هورد اندهالهم من ذلك اكد لهم حقيقة الامر وسأل ادمون ان يقوم بوعده حينئذ وقف ادمون في وسط القاعة فتوجهت نحوه

الانتظار وساد السكوت بين الحضور فنظر الى الحية وقال .  
 .. اقسم عليك باسم مدير الاكوان وخالق الانسان  
 ومبدع الاشياء من العدم ان تنطقي بالصواب وتبينني لهذه العائلة  
 الكريمة وهؤلاء الكرام الحاضرين اذا كنت استحق ان اطلب  
 يد الانسة فلورات هورد واكون لها زوجاً .  
 ولم يكذ ادمون يتم كلامه حتى كانت فلورات ضغطت  
 على الزرّ الذي هو تحت قدميها فسمع صوت خارج من فم  
 الحية يقول .

.. ان الشجاعة التي ابداهها ادمون في تخليص فلورات هي  
 نادرة بين الرجال ولولاه كنت نقت سمومي القتالة في جسم  
 هذه الفتاة فتصبح جسداً هامداً فأكبر مكافأة له على جراته  
 واقدامه هي عقد اكليله عليها ولا يزول الخطر عنها الا بهذا  
 واني سوف لا انطق بعد هذا بشيء .  
 وما كاد ينقطع الصوت حتى بلت علائم الاعجاب  
 والانذهال على وجوه الجميع وتحيروا من هذا الامر ولم يعلموا  
 ماذا يقولون

حينئذٍ قام المستر هورد وتقدم نحو ادمون الذي كان  
 قد عاد الى موضعه بكل هدوء وسكينة وامسكه من يده قائلاً .  
 انت منذ الآن ولدي العزيز وها يد فلورات مبسوطة  
 لاقتبال يدك . قال ذلك واثار الى مراكريت بان تتقدم بفلورات

الى وسط القاعة حيث كان تقدم هو ايضاً ومعه ادمون فوقف  
الحبيبان متقابلين واخذ المستر هورد يديهما فتصافحا ورفع يديه  
فوق رأسيهما مباركاً حينئذ تقدم الحضور كل بمفرده يصافح  
الخطيبين ويهنئهما راجياً لهما قراناً قريباً مباركاً

وبعد ان قضى المدعوون القسم الأكبر من الليل قاموا  
الى قاعة الطعام حيث مدت لهم مائدة حوت من لذيذ المأكـل  
وفاخر المشروب ما لا يعرفه الا الاغنياء وبعد العشاء وزعت  
على السيدات السكاير المصنوعة خاصة للجنس اللطيف في محل  
الخواتجات اوساني وشركائه في نومه ٦٦ شارع نيو في مدينة  
نيويورك وكذلك قدم للرجال من السكاير الملكية صنع المعمل  
المذكور . وفي اواخر الليل انصرف المدعوون وهم يرددون  
عبارات التبريك والدعاء للخطيبين



— ( الفصل السابع ) —

( المكيمة )

وسألتك الليالي فاغتررت بها

وعند صفو الليالي يحدث الكدر

بينما كان ادمون يهتم بامر مستقباه ويقضي مع حبيبته  
ايام الخطبة الجيدة ومركاريت وزوجها يستعدان للفرح بابتئهما  
والجرائد تذكر من حين الى آخر ما تشاء عن هذين الخطيبين  
والناس بين مستصربين اراء المستر هورد وخطة ادمون وبين  
مقندين يقولون كما يشأون كان الى الجهة الشمالية من المدينة  
كوخ حقير تقيم فيه امرأة شيطاء وابنة لها في نحو العشرين من  
العمر كثيرة المكر والدهاء مع مسحة من الجمال ولا شيء من  
طيب الخلال ولا حميد الخصال . هذه الفتاة كانت قد وقفت  
بهوى ادمون وهو لا يظهر الا اعراضاً ومالت بكليتها اليه وهو  
لا يقابل ميلها الا بالنفور . فلما عرفت بخطبته صعب عليها  
الامر وهاها وقعته وجاءت الى والدتها باكية شاكية فاخذت  
تسكنها ووعدتها خيراً وذهبت في الحال الى كاهن كانت قد  
رأت ادمون عنده لأول مرة بعد ان كان من قبل يتردد اليه

ومجادته في مبادئه الاصلاحية التي جعلت الكاهن ينفر من  
ادمون ويجفوه مضرًا له الشر وكان لتلك المرأة عليه دالة  
قابلقته الواقع وتنهلت وكشفت له عن صدر طالما ثارت فيه  
المعاصي وبكت فاثرت دموعها وتنهداتها في قلب الكاهن الذي  
هوّن لديها الامر ووعدھا ببذل الجهد لبلوغ القصد وبعد ان  
اختليا في الغرفة مدة خلوة العاشق مع معشوقته  
وكان ما كان مما لست اذكره

فظن خيرًا ولا تسأل عن الخبر

ذهبت من عنده ضاحكة مسرورة تنقل الى ابنتها الوعد  
وتبشرها بنيل المرام وبلوغ الارب. اما الكاهن فانه بعد ذهابها  
من حضرته اخذ يفكر بهذا الامر وخاف من عاقبته اذ تأكد  
انه اذا تيسر لادمون ان يحصل على شيء من المال مع مساعدة  
المستر هورد فانه ولا شك ينفق ذلك المال والنفوذ في سبيل  
بث مبادئه الاصلاحية بين مواطنيه وبذلك من الضرر على  
سلطته ما لا يريد وقوعه فضلاً عن انه اذا قدر على احباط  
مساعدته يكون قد خدم معشوقته خدمة كبيرة وللحال قام الى  
مكتبه وكتب الى ادمون ما يأتي.

١١ ولدي الروحي العزيز

يعلم الله كم اود بنجاحك وترقيك وانك وان تكن قد اظهرت  
مرات كثيرة العصيان والمخالفة لاوامري وشردت عن طاعتي .

الموصي بها من الله وتعاليمي المأخوذة عن تعليم الكنيسة العظمى التي هي في عصمة عن الغلط فان هذا لا يمنع من ان اعتبرك كأحد ابناي الروحانيين بل يضاعف في الميل الى مودتك وارشادك الى سبل الحق وطرق العدل اذ اني من اجل هذا قد وجدت في هذه البلاد ولا فضل لي اذا احببت من يطيعني بل الفضل اذ سمعت بتقريب البعيدين عني وهذا من تعاليم مخلصنا القائل: " واي فضل لكم ان انتم احببتم من يحبكم " . والقائل ايضا: " حبوا مبغضكم وباركوا لاعينكم " الى آخر ما هنالك من الاقوال التي لا تصدر الا من اله متناهٍ بالمعظمة والجلال . واذ كنت قد عرفت بخطبتك على الانسة فلورات هورد وكنت اعرف امورا كثيرة عنها واتيقت عدم مواقتها لك من كل الواجه لذا انصحك بالعدول عن عزمك هذا او التآني بالامر الى ان تنقشع لك الحقيقة فتعلم اذ ذاك اني لك الصديق المخلص والوارد الروحي "

بركات

وبعد ان اتم تحرير هذا واعاد عليه النظر اخذ ورقة ثانية وكتب ما يلي .

.. الى الانسة الشريفة فلورات هورد

لما كانت واجباتي الروحية تقضي عليّ بمساعدة القريب والبعيد وكنت قد قرأت في بعض الصحف السيارة عن خطبتك

الى الخواجه ادمون الذي هو احد ابناء طائفتي وانا اعلم الناس  
 بوزارة ادبك وزيادة فضلك وعلمك واتساع ثروتك واعرفهم  
 بخفايا ادمون وشروره وقائصه وغروره جئت اين لك الغلط  
 الذي وقع بحدوث هذه الخطبة والضرر العظيم الذي يتأتى فيما  
 لو تم عقد الزواج لانني عالم بان ادمون لم يقدم على طلب يدك  
 الا طمعاً بالمال الذي اذا تيسر له احرازه تنقلب تلك المودة  
 الظاهرة منه الى جفاء وذاك الميل الى بفضاء وعلى كل حال انت  
 مخيرة بقبول نصيحتي او رفضها ولك الرأي في ما تشائين  
 الداعي الاب بركات

وبعد ان ختم التحريرين المذكورين خرج من غرفته  
 وذهب الى ادارة البريد فطرحهما وعاد ماراً بيت معشوقته  
 فاطمها على ما صنع وقضى عندها الشطر الاكبر من الليل وعاد  
 الى غرفته

وفي صباح اليوم الثاني بينما كانت فلورات تمشي في  
 حديقة القصر وهي ساجدة في فضاء الفكر تتأمل بمالك قلبها  
 وتعد الايام والساعات لتتضم اليه ضمّاً شرعياً واذا بموزع البريد  
 ينقل اليها تحريراً فاخذته منه يد مرتجفة وظنت انه من حبيبها  
 ادمون على انها ما كادت تفرغ من قراءته حتى تغيرت ملامح  
 وجهها وظهرت عليها ادلة الاضطراب فعاودت قراءته ثانياً وثالثاً  
 وفي كل مرة كانت تتزايد فيها الاضطرابات اخيراً طوته

ووضعت في جيبها وصعدت الى غرفتها كثيفة حائرة  
 في الوقت الذي كانت فلورات تتأمل في التحرير كان  
 ادمون يقرأ كتابه وهو تارة يميل الى الاعتقاد بصفاء نية الاب  
 المشار اليه ويذكر تارة ان وجود الرتبة الاكليريكية في شخص  
 فاسد المبادئ من الاصل لا يجعله صالحاً وربما زاده فساداً  
 وافساداً. اخيراً عزم على ان يزور الاب ويذاكره بهذا الخصوص  
 لعنه متى تقابل الناظران يكشف من سرائر القلب فوق ما  
 تكشف الاخبار

والعين تبدي الذي في عين صاحبها  
 ان كان من حزبها او من اعدائها  
 فقام لساعته وذهب الى بيت الكاهن فاستقبله هذا بكل  
 لطف وبشاشة وقال له اشكر الله اذ قد عدت الى صوابك  
 واثبت لزيارتي

— ان لاقطاعي عن زيارتك في الماضي سبباً لا محل  
 لبيانه الآن وانا لست آتياً الا لابحث معك بشأن تحريرك  
 الذي وصلني في هذا الصباح والذي لم اقدر على فهم فحواه  
 — لا شيء فيه من المعينات التي تخفى على شاب نظيرك  
 — قد ذكرت لي بتحريرك اجاب ادمون بانك تعرف  
 اشياء كثيرة عن الآنسة فلورات هورد التي اصبحت خطيبي  
 فهل لك ان تفيدني عن تلك الاشياء

- انا اعلم بان فلورات هي غير موافقة لك من اوجه كثيرة وانا اكرر لك القول بعدم التسرع وعسى ان تتحقق بالوقت القريب اخلاصي لك وتعلم انني على تغير ما متقد . ماذا يضرك يا ابت اذا كنت تفصح لي عما تعرفه عنها وتريجني من هذه الافكار التي لا طاقة لي على احتمالها - هذا مما يتجاوز حدود واجباتي قال الاب يبرودة قد كنت لوقت طويل معلم اعتراف فلورات واخشي اذا افشيت شيئاً من اسرارها ان اكون قد خالفت قوانين سر الاعتراف فاضطرب ادمون لهذا الكلام وزادت حيلة الاب عليه انطلاء وقال .

- وكيف لي اذا ان اعرف هذه الاسرار ؟  
- قلت لك ان تتأني بالامر ولا يفرك الجمال الزائل والمال الفاني وانت اليوم اقدر على معرفة حقيقة فلورات من ذي قبل اذ ان معاشرتها مباحة لك الان وهذا يسهل وصولك الى حقيقة امرها

فصت ادمون عند هذا الكلام واستأذن الاب منصرفاً وهو يتأمل بهذه الحوادث وكيف يجد لنفسه منها مخرجاً

## ﴿ الفصل الثامن ﴾

### — مكر النساء —

كانت فلورات قد قضت نهارها منزوعة من قراءة ذلك التحرير وهي لا تدري كيف تفسر معناه الى ان وافى المساء فنهت لدخول احد الخدم معلناً قدوم ادمون فخرجت الى ردهة الاستقبال حيث كان هو بانتظارها فجلس الاثنان وفي قلب كل منهما من الكدر والانزعاج ما تشير اليه الظواهر وبعد قليل دخل السر هورد ومركاريت فخفف دخولهما الاضطراب الذي كان سائداً على الحبيين وجلس الاربعة يتحدثون الى نحو الساعة العاشرة من الليل حينئذ انصرف ادمون بعد ان طلب من السر هورد ان يأذن له بالذهاب مع فلورات الى النزهة في اليوم التالي فاجاب هذا طلبه وفي الوقت المعين حضر ادمون فوجد خطيته بانتظاره في الحديقة فامسك يدها وخرج الاثنان يتمشيان في اسواق المدينة ويتجاذبان الحديث وكأن وجودهما سوية قد انسى كلاهما تحريرهما وما زالا كذلك حتى وصلا الى حديقة في وسط المدينة وكان الهواء لطيفاً والطقس جميلاً فدخلاها وهي غاصة بالمتنزهين فجلسا علي مقعد في ظل شجرة كبيرة

كان الاب بركات بعد ان ذهب ادمون من عنده توجه الى بيت معشوقته واخبرها عن كل ما توقع له مع ادمون وكيف انه ذهب من عنده وهو قلق الافكار مضطرب البال وطلب اليها ان تسعى لمراقبة ادمون وفلورات كلما خرجا سوياً وتحاول التعرض لهما ولو مهما كان في ذلك من الصعوبة وهكذا فانها بعد ان كانت ترجو ان تنال بغيتهما عن يد الاب بركات اصبح هذا يستخدمها لنيل بغيته التي تتفق مع مقصدها في الاصل

قامت هذه المرأة بوظيفتها خير قيام ونهضت من صباح اليوم الثاني لمراقبة الخطيين حتى اذا خرجا من باب القصر وسارا تبعتهما عن بعد الى ان دخلا الحديقة وجلسا فتقدمت منهما ومالت نحو ادمون قائلة .

— قد كنت اتوقع ايها الشاب ان يكون لك شهامة وادب فوق ما اظهرت فانك بعد ان عاشرت ابنتي واحتلت عليها لأخذ مالها تركتها الان وسعيت للحصول على غنيمة ثانية ولكن الله الذي يجازي الظالمين قد اوقعك يد هذه الفتاة التي اقل ما يقال فيها انها تعرف حنو الام وهي لا تزال في بيت والديها

فلم تكذ تنم هذا الحديث حتى قام ادمون من موضعه وقبل ان يتمكن من اجابتها بكلمة صرخت صرخة قوية

ووقعت على الارض فتراكض الناس على سماع الصوت ونظروا  
 المرأة مطروحة على الارض وفي الجانب الثاني فلورات في حالة  
 الانحاء على المقعد وادمون واقف بينهما لا يبدي حراكاً وهو  
 مبهوت حائر

وكان في جملة الذين تراكضوا على الصوت وعلى لفظ  
 الناس احد انفار البوليس المحافظين في تلك الحديقة فتقدم  
 نحو الامراة الملقاة على الحضيض وحركها قليلاً ففتحت عينيها  
 واذا ابصرته تنهدت فانفضها بين ذراعيه وسألها عن حالها  
 فادعت ان ادمون قد لكها على صدرها واهانها وان تلك المرأة  
 التي معه ساعدته على ذلك . اما ادمون الذي كان قد نظر  
 فلورات منمياً عليها فانه ذهل عن كل ما حوله واخذ يحاول  
 انعاش مالكة فؤاده فتقدم نحوه الشرطي وسأله باسم الحكومة  
 ان يسلم ذاته نبأ على ما ادعته عليه المرأة واذا لم يقدر هو  
 على انعاش فلورات انبأ احد المستشفيات القريبة فارسلت منه  
 عربة قملت فلورات اليه واعلم الطبيب الذي فيه ان الفتاة هي  
 في قبضة الحكومة ثم اقتاد ادمون والامراة الى دائرة البوليس  
 وهناك اخذ استنطاقهما وذهبت الامراة على شرط ان تحضر  
 في صبيحة الغد لاستماع دعواها . اما ادمون الذي طلبت منه  
 كفالة للافراج عنه فانه ارسل في الحال نبأ الى المستر هورد  
 يعلمه الواقع فحضر هذا بالحال وبعد ان عرف السبب وعرف

لبن ابنته موجودة قدم الكفالة اللازمة عن الاثنين وذهب مع  
 البوليس وادمون الى المستشفى لاجراج فلورات التي كانت قد  
 رويحت بالنعشات حتى استفاقت ولكن هذا الاضطراب سبب  
 لها حى شديدة وضعفاً عاماً فطلب المستر هورد ان تنقل الى  
 دله وتم ذلك بمساعدة بعض الاطباء وادمون

وفي اليوم الثاني كان موعد المحاكمة فحضر ادمون بالوقت  
 المعين واناب المستر هورد عن ابنته محامياً بارعاً وحضرت  
 للمدعية فشرع بالمحاكمة ولم يكن الا القليل حتى ظهر اقتراب  
 المرأة وسقوط دعواها فتقدم حينئذ محامي فلورات وطلب من  
 هيئة المحكمة ايقاف المدعية لانها اهانت موكله اهانة فظيعة بنسبتها  
 الى عدم الطهارة واذ تعذر عليها تقديم الكفالة سيقت الى محل  
 التوقيف وضرب موعد المحاكمة . ولما كان الوقت المعين حضر  
 جمهور غفير غير ان المحكمة اعلنت وجوب المحاكمة السرية فاخرج  
 كل من في القاعة . واذ ذاك سيقت كلارا الى امام القاضي  
 الذي طلب منها اما المدافعة عن نفسها في ما اتهمت به فلورات  
 او تكذيب مدعاها وطلب الصفح فبقيت مصرة على زعمها  
 وطلبت من المدعي العمومي ان يأمر بفحص فلورات فحصاً  
 طبياً حتى اذا وجدت على غير ما تقول كان للقضاة ان يحملوا  
 عليها حسب منطوق القانون فاجابت المحكمة طلبها وعينت اليوم  
 الثاني ميعاداً لاجراء الفحص الطبي وابلغ المحامي عن فلورات الامر

## ﴿ الفصل التاسع ﴾

### — ابلاغ الحكم —

كانت الغرفة التي تشغلها فلورات في الطبقة الثانية من القصر وكانت مطلة على الحديقة المنبسطة امامها بأشجارها وازهارها الجميلة والتحف الثمينة تزين تلك البقعة الانيقة وكانت الشمس قد مالت نحو سلطتها الليلية واستعلت ان تيب عنها شقيقها ملك الليل للمحافظة على تلك الفياض وكانت فلورات بعد الصدمة التي لقيتها في المدة الاخيرة قد ذبل مجاها الواضح وخط الضعف فوق جبينها رسوماً وهي ملقاة على كرسي كبير امام النافذة تسرح نظرها على تلك البطاح وتطير بالفكر نحو حبيبها ادمون معالة النفس بزوال الاكدار والاتراح وقرب السرور والافراح وفيما هي كذلك كان المحامي قد حضر مع والدها وادمون الى الدار واخبرت مركاريت عما آلت اليه الدعوى وما هو القرار

فدعرت مركاريت لسماع هذه القصة وتمجبت كيف ان فلورات التي كانت دائماً عنوان الفضيلة والطهارة تتوصل تقولات الناس عنها الى مثل هذا الحد ويطلب اثبات طهارتها بواسطة اطباء يشهدون بذلك وحارت كيف يمكن ان تخبر

ابنتها بهذا الحكم وهي على ما هي عليه من الضعف والوهن  
اما ادمون الذي كان لذاك الوقت لا يبدي رأياً فانه  
خاطب المحامي قائلاً .

بما ان الآنسة فلورات هي مخطوبة لي وانا وحدي المسؤول  
عن طهارتها فدع الناس يتقولون ما يشاءون ولا موجب لتحميلها  
الاهانة الى مثل هذا الحد

لكم ما تريدون قال المحامي على ان ذلك كان يجب ان  
يصرح به قبل وصول المسألة الى هذه الدرجة . اما الآن وقد  
صرنا الى ما صرنا اليه فلا بد من متابعة الدعوى لا سيما وانا  
مثلكم شديد الاعتقاد بطهارة فلورات

نعلم هذا قالت مركاريت ولكن الصعب هو كيف نبلغها  
هذا القرار وكيف تقدر على اقناعها لانتقامه

على ذلك قال المحامي فاني اعرف كيف اقول لها ان  
سمحت لي بالاختلاء معها بضع دقائق . لك ما تريد اجاب  
المستر هورد ومركاريت تتكفل بايصالك الى غرفتها

فتقدمت هذه وتبعها المحامي الى غرفة فلورات في الطابق  
الثاني وبقي المستر هورد وادمون في ردهة الاستقبال يفكران  
بهذا الامر

فلما دخل المحامي غرفة فلورات نهضت قليلاً عن كرسيها  
ومدت يدها فتقدم نحوها باكرام وسألها عن حالها

حينئذٍ مالت مكراريت نحو ابنتها وقالت لها ان صديقنا  
المستر لثمان (وهذا كان اسم المعامي) يريد ان يفيدك عما آلت  
اليه الدعوى فساترك كما سوية. قالت هذا وخرجت من الغرفة  
وكان المستر لثمان رجلاً في نحو الخمسين من العمر ذا  
هبة ووقار وعلم واسع واطلاع كبير وكان صديقاً حميماً لعائلة  
المستر هورد فتأثر لحال فلورات وطار كيف يفتحها بالحديث  
على انه اذ كان لا بد من ذلك اختار ارق العبارات وابدع  
التعابير واقوى الحجج والبراهين لمكاشفتها بالامر  
فاجفلت هذه لكلامه وشخصت بعينها نحوه قائلة .

— وهل لا مناص من ذلك ؟

— لا سبيل الى التخلص من الامر الا اذا كنت ترضين  
ان يبقى صيت طهارتك معرضاً للشكوك وانا اغار على شرفك  
ان يوصم بمثل هذه الوصمة  
فاطرقت فلورات برهة الى الارض وجالت في عينها  
دمعتان كبيرتان ثم رفعت رأسها وقد صبغ الحياء وجنتيها وتحدر  
الدمع فوق وجنتيها وقالت .

— ان كان لا بد من ذلك فلکم ما تريدون

فابرقت اسرة المستر لثمان لفوزه على حياء الابنة وقال .  
كنت لا اشك ابداً بغزارة ادبك وعظم طهارتك والان  
قد زاد بي اليقين وانا بسرور عظيم سابلغ خبر رضاك لهيئة

المحكمة واسألتها ارسال الفاحصين . قال ذلك واستأذنها  
بالانصراف فحاولت الوقوف عند خروجه غير ان ضعفها حال  
دون ذلك فاعتذرت اليه وبقيت متكئة فوق كرسيها . اما هو  
فبعد ان خرج من غرفتها ومر بردهة الاستقبال مخبراً عائلة  
المستر هورد بفوزه عاد منصرفاً الى بيته على ان يحضر في اليوم  
الثاني برقة الطبيب

. . . . .

بعد خروج المستر لثمان من غرفة فلورات تنشطت  
هذه ونهضت من موضعها فلمست زراً كهربائياً موضوعاً في  
الحائط ولم يمض الا القليل حتى دخل عبد ووقف بالباب  
فالت له

— قل لوالدي ان يحضرا الى غرفتي

فانصرف هذا مسرعاً وعاد بعد قليل يتقدمه مكراريت  
وزوجها اللذان دخلا بلهفة غرفة وحيدتهما وتقدما نحوها  
فضماها الى صدرهما وجلسا بجانبها فالت الابنة اليهما  
وقالت لا شك انكما عرفتما ما وقع لي مع المستر لثمان وانا  
اتماماً لارادتكما ساحتل هذا الامر على انني ارجو ان اكون  
منفردة في هذا المساء لأنني اشعر بتعب كلي وقد طلبت ان  
اراكما الان قليلاً فاعتذراني لعدم مقدرتي على تقضية السهرة معكما  
وكذلك اذا حضر ادمون فاعتذرا عني اليه .

ان ادمون لا يزال في ردة الاستقبال قال المستر هورد فاذا كنت تحبين ان تريه قستدعيه في الحال — لا مانع من ذلك قالت فلورات وقد صبغ الحياء وجتياها فاشار المستر هورد الى العبد الذي كان لا يزال واقفاً بالبواب ان يستدعي ادمون وبعد قليل دخل هذا وحيا فلورات يشاشة ولطف فتهنت وتبسمت له ثم اشارت الى كرسي بجانبها فجلس وبقى الاربعة يتحدثون برهة من الزمن تمكنت فلورات في خلالها ان تمتع نظرها بمراى احب الناس اليها

وبعد ان مكثوا عندها برهة اظهرت رغبتهما في الانفراد فخرجوا من عندها مسرورين لما لاقوه من بشاشتها وسهولة الامر لديها

وهكذا ادمون فانه بعد ان ودع المستر هورد ومركاريت عاد الى غرفته وهو مطمئن البال لما رآه من سكون في خاطر فلورات .



## ﴿ الفصل العاشر ﴾

لا يسلم الشرف الرفيع من الاذى

حتى يراق على جوانبه الدم  
مضى الهزيع الاول من الليل وساد السكون التام في  
دار المستر هورد واحتجب الخدم في غرفهم بعد ان طافوا في  
انحاء تلك الدار الواسعة واطفأوا الانوار حتى لم يعد يسمع  
حس ولا حركة حينئذ قامت فلورات من سريرها واشعلت  
مصباحاً امام طاولة في غرفتها وجلست اليها تتأمل بحالها ثم  
اخذت ورقة وتساعد الدم الى رأسها فلبس وجهها ثوباً  
ارجوانياً ومرت في مخيلتها كل الحوادث السابقة وتصورت في  
فكرها انها ملقاة بين يدي طبيب اجني يقوم بفحصها وان  
تقريره سيقراء على مسامع عدد غفير من الناس واخيراً ان  
الريبة بسمعتها قد وقعت وان شرف طهارتها الذي حافظت  
عليه بشهامة اصبح عرضة لتقولات الناس فهالتها هذه الاشياء  
وهان لديها الموت غير انها لم تكد تتصور وقوعه المريع  
وكيف انها تفارق والدها حنوناً واباً رويوفاً وخطيباً محباً حتى  
اجفلت عند هذا الفكر وعادته فاستعذبت الحياة  
وما زالت في تيار هذه الهواجس تستسهل الموت تارة

وتستعذب الحياة اخرى الى ان دقت الساعة الثانية بعد نصف الليل فتذكرت انها بمثل هذه الساعة من النهار ستضطر اما الى تسليم نفسها الى طبيب البلدية او الى المانة واحتمال شكوك الناس وتقولاتهم اذ يخال لهم وفي مقدمتهم ادمون ان تمنعها عن قبول الفحص لم يكن الا لامر مستور وكيف وهي عنوان الطهر وعزّة النفس ترضى بمثل هذا الامر وتذكرت ان لا بد من الموت وان احبه ما يكون دفاعاً عن الصيت وتخلصاً من فحص كهذا .

واذا لم يكن من الموت يد فمن المعجز ان تكون جباناً فكتبت على الورقة التي امامها ما يلي  
ان القضاة الظلام سترتجف اعضاءهم تأسفاً وندماً عندما يأمرهم الطبيب ليجري الفحص الطبي على جثة هامدة ولعل تلك المرأة المحتالة تشعر بثقل الجريمة التي ارتكبتها في تهجمها على طهارتي وعسى ان والديّ الحنونين وخطيبي الحزين يصادفون صبراً على فراقى "

ثم وضعت الورقة على الطاولة وعمدت الى الضوء فاطفأته ومن ثم عادت ففتحت المجاري الغازية وسدت كل النوافذ والابواب سداً محكماً وارتقت فوق السرير

لم يكد ابولون اله الفجر يفتح بانامله الذهبية ابواب

الشرق ولم تكد تظهر طلائع الشمس سائلة امامها مومخرة  
جيش الظلام حتى خرجت مركاتيت من غرفتها مسرعة لتفقد  
حال ابنتها وحالما وصلت الى امام الغرفة كاد يضي عليها من  
الروائح الغازية المنبعثة منها فطرق فكرها الويل وصاحت  
صيحة اليأس ووقعت على الارض فنبه صراخها الخدم الذين  
تراكضوا يستطلعون دخيلة الامر وجاء المستر هورد مهرولاً  
فوجد مركاتيت ملقاة على الارض امام غرفة فلورات التي  
كانت تنبث منها تلك الروائح فعالجوا الباب حتى فتح وبادروا  
الى النوافذ ففتحوها ووجدوا المجاري الغازية مفتوحة وفلورات  
جثة هامدة فوق السرير وقد اكتسب وجهها لوناً بنفسجياً  
ونظروا على الطاولة ورقة فاخذها المستر هورد وقراء فيها اخر  
افكار ابنته حينئذ تبدلت افراح تلك الدار بالاكدار وطافت  
فيها مركاتيت نائحة باكية واخذ المستر هورد يقرأ ويعيد  
ما كتبت ابنته وما تذكرته في اخر دقيقة من حياتها فطمرت  
دموعه الحرى وطار الخبر في كل انحاء المدينة فعم الحزن وزاد  
الاسف لما كان مشهوراً عن فلورات من اللطف والادب  
بين كل طبقات الشعب وتلقى ادمون خبر هذه الفاجعة وهو لا  
يزال في غرفته فطار صوابه وعظم لديه الامر وبكى وتحسر  
واصابته نوبة عصبية اعجزته عن النهوض فاستدعي اليه الطبيب  
الذي اضطر مداراة لحاله الى منعه عن الذهاب الى مأتم خطيته

فاستتاب عمت عن نفسه لدى المستر هورد ومركاريت وفي  
ساعة المحاكمة حضر المحامي لشان امام القضاة واعلن اتجار  
فلورات هرباً من الفحص وقراء ما كتبه في اخر ساعة من  
حياتها فاضطربوا لذلك واسأوا الظن بكلا را وطلب المستر  
لشمان اخذها تحت كفالة وان يجري الفحص على جثة فلورات .  
فاجيب طلبه وسئلت كلارا ان تقدم الكفالة اللازمة او ان  
تقر بحقيقة دعواها وتبين السبب الذي دفعها الى ذلك  
ووعدها بتخفيف العقاب اذا اقرت فاعترت هذه بمواعيد  
القضاة وخشيت ان يكون اقل قصاص لها الموت فيما اذا  
اصرت وتم الفحص على الجثة وثبتت براءة فلورات فاعترفت  
بكل شيء وكيف ان الاب بركات قد اغراها على هذا التعرض  
فطلب المحامي للحال توقيف الاب لاشتراكه بالخيانة فسبق  
الكاهن الى امام القضاة واخبر كيف ان كلارا وقعت عليه  
ليسمى في التفريق بين الخطيئين فلحظت المحكمة اشتراك الاثنين  
بالجرمة واوقفتها تحت كفالة قوية وفي الساعة الرابعة من مساء  
اليوم الثاني جيء بنعش فلورات الى الكنيسة تنقله عربة يجرها  
اربعة من جيا د الخيل الناصعة البياض وتتقدمها عربتان  
ملاّتان من الازهار ووراءهما صف من العربات العديدة تقل  
الاصدقاء والانسياء

وكانت الكنيسة مجللة بالسواد فاقامت الصلوة عن نفسها

بخشوع وحزنٍ عظيمين وسير بها بعد ذلك الى المدفن حيث  
ووريت التراب مبكياً على صباها وادبها ولطفها

اما ادمون الذي قد اوقعته هذه الفاجعة في مرض  
عضال ابقاه طريح الفراش فانه يش من الحياة بعد فقد حبيبته  
ولذ لديه الموت مع امل التلاقي في عالم الابدية على انه لم يشاء  
ان يقدم على ذلك قبل الانتقام من كائديه ومسبي هذه  
الاحزان فارسل الى المحامي لثمان تحريراً يدعو فيه الى  
مواجهته بامر ذي بال ولما حضر هذا اطلمه على تحرير الاب  
بركات واخبره عن المعادثة التي جرت بينهما وسأله ان يبحث  
في اوراق فلورات لعله يجد فيها شيئاً يساعد على كشف النقاب  
عن هذه الدسائس فاخذ المحامي التحرير منه وذهب في  
الحال الى بيت المستر هورد فاطلمه عليه وطلب منه ان يفتش  
في اوراق فلورات لعله يعثر على كتابة لها علاقة بالدسيـسة  
ولدى الفحص وجدوا تحرير الاب فتعجب الجميع من امر  
هذه المكيدة السرية ولم يقدروا ان يعرفوا لها سبباً

### ﴿ المحاكمة ﴾

لم تكد الناس تتناسى ذكر هذه الحوادث المؤلمة حتى  
اعلنت المحكمة موعد محاكمة الاب بركات وكلاهما قتلوا في  
الوقت المعين افواجاً افواجاً ليروا ماذا يكون من امر هذا  
الكاهن الشرير والمرأة المحتالة وبعد ان شرع بالمحاكمة واتهم

كل من المدعى عليهما بتداعيه في هذه الحوادث المحزنة اخرج  
المستر لثمان التحريرين من جيبه وطلب من القضاة ان يسألوا  
الكاهن عما اذا كان هو مرسلهما ولما لم يقدر هذا على انكار  
خطه وعرف فظاعة الجرم الذي ارتكبه وانه مائت لا محالة  
خشي ان تبقى كلارا حية بعده وهي التي جرت به الى مثل هذه  
المخاطر فاقر بكل جرائمه وعشقه كلارا واضطراره الى  
اجابة سوءها ارضاء لها وهكذا فعلت كلارا بدورها فانها اقربت  
بتعديها على ادمون وفلورات في الحديقة اتماماً لاشارة حبسها  
الكاهن . واذ وجدت المحكمة ان كلا منهما مجرم وان انتحار  
فلورات كان مسيئاً منها سوية حكمت على الكاهن وكلارا بالاعدام  
ولما كان الوقت المعين خرج الناس ينتظرون تنفيذ الحكم  
وكان من جملتهم شاب انحله الاسقام مرتد حلة سوداء وعلامات  
الهموم والاحزان بادية على وجهه وكان مطرقاً الى الارض  
بهذه والدمع ينسكب من عينيه مدراراً ولما نفذ القضاء واعدم  
المجرمان الشقيان عاد الناس الى منازلهم بين معتبر بمصير  
الاشرار ومتأسف لمراى ذلك المشهد المريع .

.....

بينما كان حراس المدافن يجولون في صبيحة اليوم الثاني  
ويتأملون في منازل سكان الابدية نظروا جثة شاب مطروحة  
بقرب ضريح فلورات فتأملوها فاذا هي جثة ادمون وعلى

صنّده ورقة مكتوب عليها

،، اذا كنّا قد حرّمنا اللقاء في دار الفناء ،،

،، فان ارواحنا ستجتمع في ذاك الفضاء ،،

فقلوا الجنة ووضعوها في غرفة مخصوصة واعلموا المستر

هوود بالواقع فتأثر هذا كثيراً وتجددت فيه الاحزان واقام

لها مأتماً حافلاً وامر بان تدفن بقرب ضريح فلورات وان

تشاد لهما حجرة فخيمة ويكتب فوقها هكذا

،، ان هذين الملاكين الطاهرين قد ذهبا ،،

،، ضحية لمفاسد الاشرار ،،





﴿ الوصف الصادق ﴾

افضل السكاير ما حسن منظرها وطابت  
 نكهتها وعذبت لذتها وبلغت كل مكان شهرتها .  
 وقد اجتمعت كل هذه المزايا في سكاير  
 اوساني التي عرف ارباب الذوق بعد اختبار انها  
 خالية مما يسبب السعال والصداع وهي تفوق بالجودة كل ما يصنع من  
 السكاير في العالم

**YAK OUSSANI & CO.**

60-62 NEW STREET,

New York City

# رحيم وملحم

نعلم لابناء الوطن المنتشرين في كل الجهات باننا قد  
ضاعفنا الهمة وزدنا العناية واستكثرنا من مشتري جميع اصناف  
البضاعة على تعدد اشكالها وانواعها وحددنا لها الاسعار التي لا  
يقدر احد على مجاراتنا بها سواء كانت من نوشن او جولري  
او دريكودس وبالاجمال فاننا مستعدون لارضاء جميع من  
يرغب في معاملتنا ولنا دليل على ذلك هو ارضاءنا كافة زبائننا  
الكرام في كل مدة اشغالنا الطويلة فمن رام ان يشرفنا بطلباته  
فالى عنواننا ادناه

**RAHAIM & MALHAMI**

**8 Washington St. New York City**

اما من رام شيئاً من البضائع الاوربية بكميات كبيرة  
والمخبرة تكون راساً مع محل باريس بموجب هذا العنوان

**DAVID & JOSEPH RAHAIM**

74 Quai Jemmapes, Paris, France

## ✽ كولومبوس اكتشف اميركا سنة ١٤٩٢ ✽

لكن قبل الاكتشاف لم يصادق احد على قوله بانه يوجد اميركا وبعد ان اكتشف اميركا صدقه جميع الناس وشكروه على اكتشافه واخذوا يتقاطرون الى العالم الجديد ونحن عندما اسسنا محلنا سنة ١٨٩١ لم يكن عندنا الا راس مال زهيد ونحل صغير ولنبن حالتنا منذ التأسيس للان نقول بان ثمن ما بعناه من البضائع بالسنة الاولى هو تسعة الاف ريال وفي سنة ١٩٠٤ الماضية ٣٥٠ الف ريال اميركاني وهذا ما يبرهن للقارىء الكريم بان الناس عندما عرفوا صدقنا واجتهادنا اقبلوا علينا لمشتري ما يلزمهم من البضائع من كافة الجهات كما اقبل المهاجرون الى اميركا ونحن باقبال ابناء الوطن العزيز على محلنا قد جعلوه كبيراً وقادراً على مشتري البضائع بكميات وافرة وعلى دفع ثمنها نقداً وبذلك يبيعها باسعار متهاودة لا يمكن لمحل اميركي او سوري بيعها باسعارنا وزيادة على ذلك جودة البضائع وسرعة التقديم وباقبالهم علينا قد جعلونا ان نفتح بنكاً لبذل الدراهم من اي نوع كانت وقطع بوالص على اشهر بنوكة العالم ونسلف دراهم تحت رهونات او بامضات مأمونة وكذلك وكلاء شركات مختلفة لقطع اوراق السفر براً وبحراً لاي جهة كانت

دانيال يوسف فاعور واخوانه

**Daniel J. Faour & Bros.,**  
63 Washington St., New York City

## ✽ أول فبركة سورية ✽

— للطقومة والبناطلين في الولايات المتحدة —

نصنع هذه الانواع بجميع اشكالها واجناسها وتبيعها باسعار  
ارخص بالمائة عشرة من كل فبركة موجودة والخياطون فيها من  
امهر الخياطين. اما اسعارنا فتختلف في الجملة وفي المفرق وعلى من  
يريد المعاملة معنا في الخارج ان يرسل ديبوزيتو حتى نرسل اليه  
مطلوبه والبضاعة موجودة لدينا دائماً بكيات كبيرة بنوع اتنا لا  
تأخر على الطالب في الوقت ثم اتنا نعمل التوصيات لمن اراد  
ولا شك ان كل من يتعامل معنا يكون مسروراً من جودة  
الاقمشة واتقان الشغل ورخص الاسعار. ثم ان كل من يأخذ  
فوق الخمسين طقمًا او ثلاثين دزينة بناطلين يقدم له طقم مجانيًا.  
وعدا عن كل ما تقدم عندنا وزرات ديا جيدة قياس ٤٠ —  
٤٠ ومحامم هنكارية كبيرة قياس ٣٠ — ٣٠ ومحامم نسوانية  
ملونة الداير نبيعها شروات بارخص الاسعار لاتنا اعتمدنا ان  
نترك التجارة فيها

﴿ قبلان ابرهيم التنوري ﴾

# ABLEN A. TONORY

53 Washington St. New York City





(الوصف الصادق)

افضل السكاير هي ما حسن منظرها وطابت  
 نكهتها وعذبت لنتها وبلغت كل مكان شهرتها .  
 وقد اجتمعت كل هذه المزايا في سكاير اوساني  
 التي عرف ارباب الذوق بعد اختبار انها خالية مما  
 يسبب السعال والصداع وهي تفوق بالجودة كل ما يصنع من السكاير  
 في العالم

**YAK OUSSANI & CO.**

60-62 NEW STREET,

New York City